

A megingott bálvány

Tizenöt esztendeje, — amióta a világháboru lényegesen véget ért, — a tekintélyeknek és az értékeknek nagy átértékelődési folyamata indult meg az egész világon. Kezdődött természetesen politikai téren, átcsapott egyidejűleg a kulturális, a szociális, erkölcsi és művészeti területekre, hogy aztán ravasz hadmozdulatokkal bekerítse a világgazdaság berendezkedésének alaprendszerét is. Ez az óriási és mágis teljes egységében még láthatatlan átértékelődési folyamat csupán egyes kirívó jelenségeiben vált érzékelhetővé a tömegek számára: a megismerés lényege ma még csak egyes gondolkodók koponyáinak titka. Olyan felfedezés, amelynek csak a hipotézise van meg halvány körvonalakban, de tekintve a tények világát átfogó hatásterületét, mindeddig még meg sem kísérelték seholy empirisztikus alapokon, tapasztalati téren ellenőrizték, kísérletileg is igazolják.

De talán nem is lehetne a nagy ellenőrzőkísérletet technikailag lebonyolítani, hiszen ezerféle magasrangú, begyökeresedett érdek gátolná meg az első kimondott kezdeményezéseket. Csak itt-ott tűnik fel egy-egy jelszó, egy-egy furcsa és szokatlan, idegenszerű fogalom: mint például a „technokrácia” és, hogy a legujabba, amerikai eseményekre térjünk rá: a „mesterségesen irányított pénzügyrendszer”.

Nagyon jól tudjuk, hogy amióta az emberiség szakított a kagyló-valutával, s a vas- és a bronz-pénzekről átvért véglegesen az arany-alapra, a diadalmas arany átvette fellegekbe-tornyosuló trónját a világgazdaság felett. Ez a sárga érc mint egy láthatatlan gigantikus Aranybálvány magasodott az emberiség történelmének folyamata felett, ajkain buddhikus, titokzatos mosollyal, míg lábait a vér és a verejték hullámai csapdosták, időtlen-időkön át. Ugy látszott, hogy továbbra is így lesz, időtlen-időkig. Így érte el a nagy átértékelődés első hullámtaraja, amely Angliából csapott fel rá, hogy a szökőár váratlan rohamával magassa meg most azt a talapzatát, amely az északamerikai Egyesült-Államok kontinensét ivelte át; hogy megingathatatlanságának szimbólumát, a dollárt, egyetlen állandó értékmérőként ragyogtassa a világgazdasági krízisben tántorgó európai népek és nemzetek előtt.

A dollár varázserejét megtörték a gazdasági törvényserűségek vaslogikájának csapásai. Az amerikai pénzügyi események lényege, — a jelenleg mindenfelé dühöngő tömegpszichózis pánikjának szempontjain túl emelkedve, — mindössze annyi, hogy az arany megingott bálványa helyett, egy új érték-szimbólumra van szükség, amelyhez az általános életviszonyok és átértékelődött létfeltételek megfelelő módon igazodhatnak — még egynéhány száz éven át. Ebből a szemszögből nézve, — dollárkrízisről, gazdasági összeomlásról kár beszélni, nem egyéb, mint a spekuláció hasznotvadászó játékaiknak adni oda magunkat eszközül. Amerika monumentális értéktartalékai még mindig tulfedezik egy nyersanyagban, terményben, mint munkában a dollár külföldi legjobb árfolyamait, — a kérdés mindössze csak annyi lehet, hogy az új amerikai gazdaságpolitika hogyan tudja lukratívá tenni ezeket a kincseket...? „Arany-alap helyett — mesterségesen irányított pénzügyrendszer...?” Rendben-van jöhet. Az ingó bálvány ledőlhet, amint elhajítottuk egykor a kagylókat és a vaskorongokat is: az értékek átértékelődési folyamata csöndben folytatódik, pár vonalnyival magasabb lesz a homok a piramisok felett s az élet megy tovább. (J.)

Európára is áttért az amerikai dollár-pánik

Roosevelt elnök kiáltványa -- Tilos az arany és az ezüst kivitele Amerikából -- A dollár tragédiájának hatása Angliában -- A lejen kívül nagy árzuhanás az európai valutákban -- Szükségpénzt bocsátanak ki az Egyesült-Államokban

Az amerikai pénzügyi bizonytalanság Aradon is érezteti hatását

A világ gazdasági életének érdeklődése feszült figyelemmel Amerika felé koncentráldik. ahonnan kábelben és rádió útján rövid időközönként érkeznek jelentések a dollár frontján történt események újabb és újabb fázisairól. Ezek az események természetesen nemcsak az Egyesült-Államokban, de Európában, sőt az egész világon éreztetik hatásukat és az európai jegybankok, a tőzsdék, a pénzpiacok, ma a dollárpanik nyomásztól, izgalmas óráit élők. A dollár és a newyorki kifizetés jegyzését valamennyi európai tőzsdén beszüntették és a dollár iránti bizalmatlanság így csak az amerikai kibocsátású kötvények nagy árzuhanásában jelentkezik. Zürichben is majdnem teljesen megszűnt a devizaforgalom a dollár körüli bizonytalanság miatt. A pénzügyi szakkörökben még mindig vita tárgyat képez, hogy az Egyesült-Államok felfüggesztették-e az aranystandardot.

Kisért az aranystandard felfüggesztésének problémája

Woodin pénzügyminiszter ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy ma, vagyis kedden életbelépnek az Unió egész területén a valutazavarok kiküszöbölésére irányuló szükségrendeletek. A pénzügyminiszter egyúttal hangsúlyozta, hogy az Egyesült-Államok nem adták fel az arany-alapot és hogy a jelenlegi állapot nem más, mint „szabályozott kiegyenlítés.” Woodin pénzügyminiszterrel szemben MacFadden, az amerikai bankbizottság volt elnöke az Evening Standard tudósítója előtt azt jelentette ki, hogy az ő véleménye szerint

az aranystandard felfüggesztése megtörtént, még pedig véglegesen.

New-York egyik vezető pénzügyi tekintélye a Reuter-iroda levelezőjének szintén úgy nyilatkozott, hogy Woodin cáfolata ellenére az Egyesült-Államok valóban letértek az arany-alapról és mesterségesen irányított pénzügyrendszerrel vezettek be.

Az amerikai pénzügyminiszterium egyébként hétfőn már nem váltotta be aranyra az állami csekket és a kifizetés a Federal Reserve Bank és az állami bank papírpénzével történt.

Roosevelt elnök a dollárválsággal kapcsolatban kiáltványt intézett az amerikai néphez. A kiáltványban az elnök megtiltotta az arany és ezüst kivitelét, az aranyra külföldi számlára való letétbe helyezését s felhatalmazta a szövetségi hatóságokat clearing-igazolványok kiadására. Tülatom alá helyezte nemcsak az ércpénzt, de minden fizetési eszköz halmozását és a bankszünetet csütörtökig rendelte el. Hétfőtől kezdve az amerikai bankokba történő új befizetések a Federal Reserve Board garanciája alatt állnak. Ettől az intézkedéstől remé-

Érdekes adatok a dollár-pánik aradi következményeiről

Kedden délután váratlanul dollárpanik keletkezett Aradon, természetesen a magánforgalomban, mert a pénzügyintézeteknek már hónapok óta tilos valutával, vagy devizával foglalkozni. Egyedül a Banca Nationalát veheti igénybe a közönség úgy a valutaadás, mint a vétel szempontjából, amely természetesen a Bucurestiben megállapított hivatalos árfolyamokon veszi és adja a valutákat és devizákat. Aradon is, mint a legtöbb romániai nagy városban, alkalmilag számosan foglalkoznak ez-

lik, hogy a felhalmozott és elrejtett pénz bankó és arany formájában egyaránt visszatér a bankokba.

Roosevelt elnök felhatalmazást ad egyes bankoknak arra, hogy clearing-bankjegyeket bocsássanak ki. A szükségpénzt március 10-én bocsátják ki, a fedezetet a bankbetétek képezik. A rendelet szerint a clearing-bankjegyek rendszere bármikor visszavonható. A kormány ugyanis rövidesen szükségrendeletet ad ki a pénzforgalom szabályozására. A pénzügyi államtitkár rendeletet adott ki, amelyben enyhíti az általános bankmoratóriumot. Egy másik rendeletben arra kéri a bankbetéteket, hogy tartóztassák magukat anagyobb összegű pénzkivonástól, valamint a pénzhalmozástól. Megtiltja a rendelet a dollárbankjegyek nagyban kivételét.

Nyugodtabb a hangulat Amerikában

Legujabb jelentések szerint Newyorkban és Los-Angelesben már meg is kezdtek a szükségpénz nyomását. Az új szükségpénzt egy- és öt-dolláros címletekben nyomják. A hatóságok felhívást intéztek a kereskedőkhöz, hogy a szükségpénzt fogadják el.

A dollár-válság egyik legérdekesebb eseménye, hogy Argentína a mai nappal áttért a dollár-valutáról a francia frankra. Ez az intézkedés egyik legkirívóbb jele a dollár iránti bizalmatlanságnak.

Ma éjszaka érkezett jelentés arról számol be, hogy kétnapos zárlat után ma újból megnyitották a bankokat. A hangulat most már nyugodtabb, a pánik eltűnt és a bankok megkezdtek a kifizetéseket. Egyelőre a betétek 5—10 százalékat fizetik ki. Általános a vélemény, hogy a dollár válsága tuljutott a mélypontra.

Az amerikai váratlan pénzügyi bizonytalanság hatása alatt az aradkörnyéki gaz-

zel. Az utóbbi időben ez az üzletág teljesen el-lanyhult, mert a külfölddel gyöngült az összeköttetés és sokkal kevesebben utaztak más államokba.

Mint ismeretes, Aradról és a környékről sokezren vándoroltak ki Amerikába, ahol kisebb-nagyobb vagyont gyűjtöttek és keresményük egy részét állandóan hazaküldték, itthon maradt közeli rokonaik számára.

Óriási
érdeklődés

FRITZ KORTNER

egyetlen fel-
lépte iránt.

Stanislawsky, a világhírű orosz rendező tervei szerint.

Színre kerül: **Oroszország**, március 12-én a Városi Színházban.

Az együttes minden tagja méltó a főszereplőhöz. **Jegyek: SÁNDOR FERENC NÉL.**

dőltek a pénteki hetpiacra tömegesen hozták be félretett dollárjaikat, mert attól tartottak, hogy azok értéktelenednek. Eleinte csak a piacokon kádták eladásra a dollárokat, azután végigjárták a főbb utvonalonak levő üzleteket és bankokat, de ez utóbbiak nem fogadták el a valutát.

Ekkor a Banca Nationala fiókjához fordultak nemcsak ők, hanem más aradi dollártulajdonosok is. Ma egész nap igen nagy dollárkinálat volt a Nemzeti Bankban, amely azonban tartózkodó álláspontot foglalt el. Reggel 158 lejt adott egy dollárért, de a Bucurestiből kapott hivatalos értesítés után alacsonyabb árfolyamon vette az amerikai valutát. Tekintettel a bizonytalan helyzetre,

a Nemzeti Bank aradi fiókja kedden csak 300 dollárt vásdrott,

de kijelentette, hogy a közeljövőben kialakuló új kurzus alapján ismét vesz dollárokat. Késő délután Bucurestiből érkezett diszpozíció alapján csak 145 leiben állapította meg a hivatalos dollárkursust.

A lej két ponttal emelkedett

Nemcsak a dollár, hanem a svájci frank, a márka és a francia frank is esett, ami természetesen a dollár zuhanásával áll összefüggésben. Kiváló aradi üzletemberek azzal indokolják az európai „nehéz valuták” esését, hogy

Európa legnagyobb államában minden üzleti számítás a dollár 5.15-ös zürichi ártályamán alapul. Németországban, Franciaországban, sőt Svájcban is dolláralapon kalkuláltak a legnagyobb cégek is

és egészen természetes, hogy a dollárpánik átmenetileg kimozdította még az aranyértékű márkát és svájci frankot is. Öröndetes jelenség, hogy a lej árfolyamára semmiféle ártalmas befolyást nem gyakorolt a dollár esése.

E hó 4-én, szombaton Zürichben 3.8-on állt a lej, tegnap pedig 3.10-re emelkedett.

A Nemzeti Bank bucuresti-i főintézete 32.30-ért vette és 32.70-ért adta a svájci frankot, a kínálatnak megfelelően. A márka és a svájci frank árfolyama 15—15 banival esett a romániai piacokon.

Késő este kapott jelentés szerint a dollár az aradi magánforgalomban 141 lejre esett. Nagyváradon ennél nagyobb pánik volt egész nap, mert tudvalevő, hogy Nagyvárad reagál legerősebben a valuták esésére egész Erdélyben.

Az Aradi Közlöny munkatársa általánosan ismert aradi szakemberektől az alábbi felvilágosítást kapta:

— Amennyire e pillanatban áttekinthető a helyzet, remélhető, hogy ez a pánik csak átmeneti természetű. Az amerikai pénzügyi válság miatt a világ üzleti centrumában rendkívüli nyugtalanság keletkezett, mert senkisé tudja, különösen Európában, hogy Amerika letér-e az aranyalapról, rátér-e a dollár szaporítására, vagy másképpen oldja meg az ottani pénzügyi krízist. Általában nem szabad túl idegesen megítélni a helyzetet, mert Amerikának óriási erőforrásai vannak. Különböző emlékezzünk vissza az 1926. májusi romániai pánikra, amikor a dollár 330 lejre is felszökött, mert a lej Zürichben átmenetileg váratlanul esett. A higgadtabb üzletemberek jártak akkor is a legjobban, mert nem dobálták el a lejt, amely néhány hónap múlva visszanyerte 3 centimes árfolyamát.

— Körülbelül hány millió lej értékű dollár fekszik ma Aradon? — kérdeztük, amire ezt a választ kaptuk:

— Ezt természetesen senki sem tudja pontosan, de véleményünk szerint ma már nem nagyon sok dollár van az aradi piacon, tehát nálunk nagy veszteség nincs.

Új illetékekkel terhelik a városok lakosságát

A pénzügyminisztérium feltűnéstkelő taksa-tervezete -- Mindenért illetéket kell fizetni -- A városoknak át kell dolgozni az illeték-szabályrendeletet

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium nagyarányú tervezetet dolgozott ki a pénzügyek reorganizálására. A tervezet egyik része a városi és községi taksákkal foglalkozik és új, meglehetősen magas taksákat ír elő mindenféle vállalkozásnak. A taksákat a fizetett üzletberek után vetik ki. Az egyes, érdekes városi adók a következők:

Kabarék és varieték 30 százalékot, butorozott szobák 15 százalékot, klubok és társas-körök 30 százalékot, vendéglők, tejivók 10 százalékot fizetnek. Szállodák, korcsmák, autó- és alkatrész-, szőnyeg-, régiségkereskedők, bankok, pénzváltó-üzletek, szabók, gyárak, színházi büffék és ruhatárak, csokoládé- és cukorka-, szeszgyárak, fényképészeti üzletek, hirdetési irodák, papírüzletek, hangszerek, menetjegyi irodák, ügynökségek, szövetkezetek, részvénytársaságok, vízvezeték-szerelők, szövetkezetek, raktárak, lisztkereskedések, villamosművek, virágüzletek, festékkereskedések, vasipari vállalatok, gabonakereskedések, fogorvosok, építészeti irodák, fűszerüzletek, szikvizgyárak, szanatóriumok, mozik, tánciskolák, sportegyesületek s mindenki más,

aki valamilyen kereskedést üz, 15 százalékos városi taksát fizet.

A szabadfoglalkozásuak tíz százalékos taksát fizetnek. Azokban a városokban, ahol magánosok kezében vannak a temetkezési vállalatok, a városi taksák a következők lesznek:

Luxustemetésnél 3000 lej, elsőosztályú temetésnél 1000 lej, másodosztályunál 500 lej, harmadosztályunál 50 lej.

A cégtáblák után a következő taksák fizetendők:

Azoknál az üzleteknél, ahol az üzletbér maximuma huszezer lej, évenként 100 lej, ötvenezer lejjig 200 lej, százezer lejjig 500 lej, kétszázezer lejjig 800 lej, félmillió lejjig 1000 lej és azonfelül 2000 lej évenként. A szabadfoglalkozásuak, tehát ügyvédek, orvosok stb. 300 lejt fizetnek évenként. Az idegen nyelvű cégtáblákért a rendes taksa nyolcszorosát vetik ki.

Mindenféle cseléd után, akár férfi, akár nő, taksát kell fizetni. Idetartoznak a társalkodónok, éjjeliőrök és expedíciós személyzet is. A taksa évi 50 lej.

Lovas járművek után a városi taksák a következők:

Egylovas kocsni napi 2 lej, kétlovas 4 lej, egylovas bérkocsni 3 lej, két lovas 6 lej naponként. Homokfutók 7 lej naponként.

Motoros járműveikért, autobuszokért, villamosokért napi 100 lej fizetendő. Fűrészgépekért 660 lej évenként, teherkocsiba fogott lovakért 100 lej évenként.

Olyan klubok, amelyekben szerencsejátékok folynak, napi 500 lej taksát kötelesek fizetni. Lóversenyeknél jegyenként 5 százalékos az adó.

Szállodal vendégek a következőket fizetik: Luxushotelekben napi 10 lejt, első osztályuakban 8 lejt, másodosztályuakban 5 lejt, harmadosztályuakban 2 lejt naponként.

Kutyák után a taksák a következők:

Házörző- és vadászkutya évi 50 lej, luxuskutya évi 200 lej. A második luxuskutyáért 300 lejt, a harmadikért már 400 lejt, a negyedikért 500 lej városi adót kell fizetni. Községekben a nyájörző-kutyákat mentesítik az adó alól.

A városi tűzoltói és mentőszolgálat fenntartásáért a következő városi taksákat vetik ki:

Azoktól a polgároktól, akiknek jövedelme eléri a 80 ezer lejt, évenként 20 lej, 150 ezer lejjig 40 lej, azonfelül 100 lej. A házak, azoknak hozadéka arányában két százalékos taksát fizetnek erre a célra. A biztosító társaságok a kifizetett összegek után 5 százalékot fizetnek, de ezt a taksát nem szabad áthárítaniok a bebiztosítottakra.

Személyazonossági igazolványért 10 lejt, másolatért 5 lejt fizetnek. Születési, vagy halál- és házassági bizonyítványért 10 lejt, házassági kivonatért 20 lejt, a házassági diszpenzációért 20 lejt, minden más házassági iratért, amelynek két tanu szükséges, 50 lejt fizetnek a felek, míg a válóperi bizonylatokért 100 lejt fizetnek.

Az új rendelkezések értelmében az egyes városoknak át kell dolgozniuk taksa-szabályrendeletüket, amire előreláthatólag hamarosan sor kerül.

A tartalékos tisztek jelentkezése

Az aradi Cercul de Recrutare (Hadkiegészítő Parancsnokság) hivatalosan közli az alábbiakat:

A Cercul de Recrutare tudomására hozza az összes tartalékos tiszteknek, hogy a szokásos karnet felülvizsgálás (Md. E. L.) az idén március és május 30-ika között van, szerdát és szombat délutánt kivéve, naponta délelőtt 10—12 és délután 4—5 óra között. A karnetok felülvizsgálása a Cercul de Recrutarenál a várbán történik, míg azok, akik külföldön tartózkodnak a láttaoztatást az illető ország román katonai attaséjánál, vagy pedig a konzulátuson intézik el. A láttaoztatásnál, illetve a jelentkezésnél a kapitányok és az itt kezdődő összes alacsonyabb ranggal bírók egyenruhájukban, míg a lovassági tisztek teljes felszerelésben, szerszámokkal stb. együtt tartoznak megjelenni. A kapitánynál magasabb rangban lévő tisztek a karnetok bemutatását nem kötelesek személyesen elvégezni. Azok a tartalékos tisztek, akik az 1933. évre a mozgósítás alól fel vannak mentve, kötelesek az ezt igazoló okmányt is magukkal vinni. A karnetok bemutatásánál nem kötelesek megjelenni azok a tartalékos tisztek, akik a törvényben előírt korhatárt már túlléptek, vagy pedig a folyó évben lépik túl. Mindazon tisztek, akiknek nincs meg a felszerelésük, ezt jelentsék be az illető garnizon tiszti szabóságánál, ahol egy megfelelő kérvény ellenében rendelkezésükre bocsájtják a szükséges holmikat. Azok a tisztek, akik egy vismajorból kifolyólag képtelenek a karnetok láttaoztatásánál személyesen résztvenni, karnetjüket egy kérvénnyel együtt juttatják el a Cerc-hez és kérvényükben pontosan feltüntetik lakhelyüket és hogy felszerelésük milyen állapotban van. Ha a vismajor betegségből kifolyólag adódik, úgy orvosi bizonyítvány is mellékelendő. Végül pedig azok a tartalékos tisztek, akik 1933. május 31-ig nem jelentkeznek karnetjeikkel, a valóságnak meg nem felelő jelentést készítenek, vagy pedig idegen felszerelésben jelennek meg a Cerc-nél, hadbíróság elé kerülnek.

Diplomáciai bonyodalmak a svéd miniszterelnök Hitleret kritizáló előadása miatt

Stockholmból jelentik: A napokban Svédország szociáldemokrata miniszterelnöke, Hansson előadást tartott, amelyben a németországi helyzetről beszélt és vázolta Hitlerék uralmának veszélyeit. A beszéd miatt ma Heinen stockholmi német ügyvivő tiltakozó jegyzéket adott át a svéd kormánynak és

ebben tiltakozott az ellen, hogy a svéd kormány felelős miniszterelnöke olyan hangon nyilatkozzon a német kormányról és annak elnökéről. Tiltakozott a svéd lapok hangja ellen is, amelyet a németországi választásokkal kapcsolatosan használtak és főként a „választási terror”, valamint Hitlerék „kihívó magatartása” kifejezések ellen emelt szót.

Derűs jelenetek tarkították a parlament mai ülését

Egy képviselő, akinek „megmentik az életét” — Viharos derűtség egy elveszett kézirat körül

Bucurestiből jelentik: A Kamara ma délutáni ülésének nagyobb részét személyi természetű vita foglalta el. Napirend előtt Ghimbeșeanu lupista képviselő a jegyzőkönyvhöz szól hozzá és megállapítja, hogy amikor legutóbb javaslatot tett a nemzet nagy fiainak a parlamentben mellszobrokkal való megörökítésére, nem gondolt Averescura, Maniura, Vaidára, Pop-Ciceo Istvánra, Goldisra és Gogára...

Lazar Illés máramarosi képviselő, a Kamara egyik kvestora, a többség tagja szólalt fel ezután. A képviselőt ugyanis Popov lupista képviselő súlyosan megtámadta a máramarosi közbirtokosság erdőinek ügyével kapcsolatosan, azt állítva, hogy súlyos milliókkal károsította meg a máramarosi gazdákat. A képviselő, aki személyes kérdésben kért szót, ismerteti a támadást s kijelenti:

— Ez a támadás aljas volt, már csak azért is, mert távollétemben történt meg. Felszólítom rágalmozómat, hogy negyvennyolc órán belül igazolja vádjait, amely esetben én visszavonulok a közszerepléstől, de ha ez nem sikerül neki, Popov ur nem lép át többé a Kamara küszöbét!

Popov: Nem értem Önt, hogy engem hállal fenyeget. Kérem, hogy hosszabbítsa meg a negyvennyolc órás terminust, hogy a földmivelésügyi miniszteriumból beszerezsem az iratokat...

Ghelmegeanu földmivelésügyi alminiszter (gunyosan): Hogy megmentsük az életét, ezt is megteesszük. (Általános derűtség.)

Popov: Beszédem jóhiszemű volt, nem állott szándékomban becsületbevágó dolgot állítani. Hajlandó vagyok elégtételt adni...

Lazar ezután hosszabb expozében tiltakozik a vádak ellen, most már arra helyezve a fősúlyt, hogy megcáfolja, mintha bármilyen összeköttetésben állott volna a Grödl-csoporttal.

Popov ezután megismétli kijelentését, hogy távol állt a Lázárt becsületében megbántani. Ezek után rátértek a napirenden lévő Marzescu-törvény kibővítési törvényjavaslat tárgyalására, amelynek első szónoka Huzum szociáldemokrata képviselő, aki, amint felmegy a szónoki emelvényre, izgatottan kezd kotorászni iratai között, szemmel láthatólag nem talál valamit, majd ideges hangon kiáltozni kezd:

— Elnök ur, elnök ur! Valaki ellopta a beszédem kéziratát...!

Erre az egész Kamarán urrá lesz a derűtség. Mindenki hangosan nevet s a hahota-vihar olyan erős, hogy az elnök sokáig hiába rázza csengőjét, nem tudja a csendet helyreállítani.

Puccsra készültek az osztrák szociáldemokraták

Robbanószereket találtak a gráci munkásotthonban

Bécsből jelentik: Az osztrák államrendőrség gráci rendőrkapitánysága, az ottani munkásotthonban és a szakszervezeti helyiségekben ma házkutatást tartott, amelynek során feltűnésteltető leleplezést eszközölt. A rendőrség ugyanis az említett helyeken nagymennyiségű robbanóanyagot, gépfegyvert,

géppuskát és gránátot talált. A fegyvereket a hatóságok megállapítása szerint, a szociáldemokraták csempészték Csehszlovákiából. A munkásotthonban lefoglalt iratokból a rendőrség megállapította, hogy a szociáldemokraták puccsra készültek és, hogy pontos terveket dolgoztak ki a hidak, telefonvonalak és vasúti gócpontok felrobbantására.

Leleplezett merénylet és véres összeütközések Németországban

„Március ötödikén meghalt a német köztársaság” — Gsapát-összevonások Danzig körül — A hesseni események

Berlinből jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: A német választások után Németországban még mindig nem következett be a nyugalom. Tegnap este Hamburgban véres összeütközés volt a kommunisták és a rendőrség között. A kommunisták megfélemezésére a rendőrség nem bizonyult elég erősnek és ennek következtében az acélsikakosokat és a nemzeti-szociálisták rohamosztageit is felvonultatták. Az összeütközésnek három halottja, nyolc súlyos és nagyszámú könnyű sebesültje van. A karhatalom a kommunista negyedét teljesen körül zárta.

A francia sajtó élénken reagál Hitler győzelmére. A Figaro című lap azt írja, hogy Franciaországnak most erélyes külpolitikát kell követnie, ha nem akarja, hogy Hitler megfossza eddigi sikereinek gyümölcsétől. Az L'Intransigeant Hitler győzelmét jenyegetőnek tartja Franciaországra nézve, a Journal des Debats pedig azt hangsúlyozza, hogy március ötödikén meghalt a német köztársaság.

A lap szerint úgy Franciaországnak, mint egész Európának le kell vonnia a megfelelő konzekvenciákat a német választásokból, mert ellenkező esetben elárulják a békét. Az angol sajtó megnyugvással veszi tudomásul Hitler győzelmét, amelyben a kommunisták nagy vereségét látja.

Későbbi jelentés szerint, az éjszaka folyamán a rohamcsapatok megszállták a hesseni belügyminisztérium és a szakszervezetek épületét. Adelung államelnök és Schlechner bel-

tani. A nevetésroham közepette azután a képviselő a szónoki emelvény alján megtalálja a kéziratot, amelyből elmondja a javaslatot támadó beszédét, amely azonban derűtségbe fulladt. Huzum a javaslatot nem fogadja el... Isac lupista szintén elutasítja a törvényjavaslatot s ezzel az ülés végét is ért.

Miért

„Valódi Frank”-ot minden tejeskávéhoz?

Mert kitűnő ízt, aranybarogszint ad és... olcsóbbítja!



Vigyázzon a KÁVÉDARÁLÓRA mint gyárjegyre!

JÖN: CORSO-MOZGÓ! JÖN:

Henry Bernstein „Melo” c. műve után

ELISABETH BERGNER

Az érzéki száj

RUDOLF FORSTER

CORSO-mozgó mai műsora! Bojkott!

Érdekfeszítő történet a diákok életéből! LIL DAGOVER, THEODOR LOOS, ROLF von GOTH.

JÖN: Az érzéki száj! ELISABETH BERGNER

Aradi szerzők előadó-estje szombaton az IPAROS OTTHONBAN

Előadás, novellák, versek, dalok, táncok. — Kitűnő szereplők. — Belépődíj 20 lel. — Előadás után tánc.

Az aradi Caritas eredményes harca a nyomor ellen

Csendben, szerényen, de annál hősiessébben vette fel a küzdelmet az aradi Caritas-központ a téli hónapok alatt a város felett sötétben, fenyegetően tornyosult nyomorúság réme ellen. A Caritas bátor katonái most befejezték téli hadjáratukat és számadatokkal, szürke, de ékeken beszélő számoszlopokkal tudják bizonyítani, hogy erejükön felül, valóban szívvel-lélekkel végezték el magukra vállalt emberbaráti munkájukat.

A Caritas-központ ma délután 6 órakor közgyűlést tartott a Minorita-rendház üléstermében dr. Lakatos Ottó egyházi elnök vezetése mellett. Dr. Lakatos néhány meleg szívből jövő szóval megnyitotta az ülést, majd Steinitzer Zseni alelnökön egyszerű szavakkal vezette be a titkári beszámolót, amelynek számadatai beszélnek arról a nagy erőlködésről, amit a Caritas tagjai a nyomor leküzdése érdekében produkáltak. Ezután Schmidt Ferenc tartotta meg titkári beszámolóját, amelyből kiderült, hogy a Caritas a téli hónapok alatt 328 családnál végzett környezettanulmányt. Több mint kétszáz családot részesítettek segélyben, a legtöbb esetben készpénzben, de legtöbbször fa, élelmiszer és ruhaneműkből állott természetbeni adományokban.

A Caritas nem tartott fenn egzisztenciákat, nem biztosíthat megélhetést családoknak, csupán a különben elvérző, szerencsétlen embertársainak sebeit köti be Annak a nevében, aki azt mondotta: „Ami közeledek a legkisebbnek adok, azt nekem adjátok...” A titkári beszámoló után Medveczky Lajos pénztáros jelentése következett, majd a megjelent tagok köréből több indítvány hangzott el a Caritas további sikeres munkájának kiépítésére vonatkozólag. Göbl Alajos katolikus gimnáziumi tanár azt az életképes indítványt tette, hogy vonják bele a Caritas munkájába a legszelebb rétegeket olyan módon, hogy pártoló tagokat toborozzanak magyszabású propaganda útján, akik rendszeres havi tagdíjat fizessenek a Caritas szegényei javára. Végül Haller Józsa felhívta a megjelentek figyelmét arra a mozgalomra, amelyet a kolozsvári Nőszövetség központja indított meg egy „Katolikus Nők napja” megrendezésére. A katolikus nők napját március 25-én az aradi Kulturpalotában tartják meg azzal a céllal, hogy az intellektuális női társadalmat közelebb hozzák a munkások és falusi dolgozó nők osztályához. Dr. Lakatos Ottó zárta be az értekezletet a proletár-gyermekek nyaraltatására és a most alakuló „Márta”-kör támogatására vonatkozó indítványokkal.

FILM KÖZLÖNY

A borzalmak háza

Edgar Allan Poe regényének filmváltozata a Central-moziban

A „Borzalmak háza” ódon kastély a hegyek között, ősi termekkel, csikorgó lépcsőfolyókkal, amelyek mögött az apák bünei kísértének... Egy zivataros éjszaka, valóságos átéletidőben vetődnek be az „Old Dark House”-ba történetünk ifjú hősei és hősnői: két fiatal pár s egy tragikus sorsu pénzember, akiket a zuhogó eső, ézengés és villámlás kerget a titokzatos kastélyba, menedéket keresni. Megismerkednek a kastély különös lakóival, akik valamennyien olyan benyomást keltenek, mintha kísértet-históriák poros lapjairól léptek volna elő. Szörnyű éjszakát töltenek el a „Borzalmak háza”-ban, de reggelre kisüt a napsugár és szinte lázas álomnak tekintik a fiatalok átélt kalandjaikat. Mindenekelőtt a rendezés tökéletes munkája érdemel elismerést: a Poe-regények minden hátborzongató ízgalmát, a rohanó történések lüktető ritmusát nagyszerűen érzékelteti.

Tíz év előtti vámdifferenciát hajtának be több aradi cégen

Kérvényeket kell beadni a pénzügyigazgatósághoz és a miniszteriumhoz

Az aradi pénzügyigazgatóságot rendkívül érdekes ügyek foglalkoztatják most, amelyekről ezideig semmisen került nyilvánosságra. A vámuigyek vezérigazgatósága az utóbbi hónapokban általános revíziót rendelt el az évekkor elzárótt kivett vámosszegyekre. Ugyanis néhány esetben véletlenül megállapították, hogy a régebbi taxatori munkálatoknál tévedések történtek, mert számos árucikket nem a vámtarifa megfelelő szakaszai alá vontak és emiatt alacsonyabb vámtól állapították meg. Ez alapján rendelték el aztán az általános vámrevíziót, amely igen súlyosan érinti a kereskedőket, iparosokat, speditőröket és általában mindazokat, akik 10—12 év alatt különböző készárukat, vagy nyerstermékeket hoztak be a külföldről. A hivatásos áruszállítókat érinti különösen súlyosan ez a rendelkezés. Tudvalevően sok ezer esetben előfordult, hogy a külföldi feladó a speditőr nevére címezve küldte az árukat, amelyeket a címzett szállító a fuvarvevényen és a vámománnyon feltüntetett összegnek kiegyenlítése után vette át és a vasuti, valamint a vámhivatalok által felszámított összegeket az áru befuvározásakor a felektől inkasszálta. Számos kereskedő, iparos, vagy

vállalkozó, akikkel a speditőrök ilyen alapon álltak összeköttetésben, már régen elköltöztek lakhelyükről és a mostani vámrevízió következtében a jelentékeny differenciákat a speditőrök a sajátjukból kénytelenek megfizetni. Ugyanilyen esetek naponta fordulnak elő a legkülönbözőbb cégekkel szemben.

A vámvezérigazgatóság az általa megállapított differenciák behajtásával megbízta az aradi pénzügyigazgatóságot, amely közadók módjára kénytelen azokat behajtani. Ezek miatt már számos árverést is ki kellett tűzni, ami természetesen igen súlyosan érinti a vállalkozókat és kereskedőket, mert gyakran 10—12 ezer lejes esetenkénti differenciák is mutatkoznak. Az Aradi Közlöny munkatársa illetékes helyen azt a felvilágosítást kapta, hogy akik nem tartják elfogadhatónak a rájuk kirótt pótvámilletéket, azok nyújtsanak be kérvényt az aradi pénzügyigazgatósághoz és kérvényükben a pénzügyminiszter végérvényesen dönt. De természetesen egyidejűleg a pénzügyminiszterhez is folyamodványt kell felküldeni, amelyben a pótvámösszeg törlesztését kéri az érdekeltek felől.

Színház — Irodalom — Művészet

Vasárnap lép fel Aradon Fritz Kortner és társulata. A legnagyobb elragadtatás hangján nyilatkozik a napisajtó Fritz Kortner világhírű drámai színészről és társulatáról. A Pál cár utólréhetetlen alakítója vasárnap este látja el Aradon Alfréd Neuman hatalmas drámáját, az Oroszország-ot (Der Patriot). Az érdeklődés már most olyan arányú, amelyhez hasonló az utóbbi esztendőben nem igen volt Aradon. Jegyek Sándor könyvkereskedésében kaphatók.

Zeneművészet a Kölcsey Egyesület vasárnapi előadásán. A Kölcsey Egyesület vasárnap délután 5 órai kezdettel, a Kulturpalotában ötödik felolvasó délutánját rendezti tagjai számára. Diószeghy László és Balogh Ernő dr. irodalmi előadása mellett, két érdekes zeneszám lesz a műsoron. Gross Pirokska Tschajkovszkyról és Wieniavszkytól fog két határos művet hegedűn előadni, Fenyoné Molnár Erzsébet művészi zongorakísérettel. Széleskörű érdeklődésre számít a műsor utolsó része, Suppe klasszikus zenéjű operettjének, a „Szép Galathea” műkedveje előadása. Buja Sándor dr. a katolikus gimnázium zene-énektanára tanította és vezeti az ambiciózus műkedveket, akik közül Gaithéát Schmitzer Paula, Ganymedest Bakó Lászlóné, Mydast Horváth József és Pygmaliont Klossz Frigyes fogja énekelni. A 26 tagú zenekar Buja Sándor dr. vezeti és ő tanította az énekkart is.

A „Melodia” magyar dalkör közgyűlése. Tegnap délelőtt 10 órai kezdettel tartotta meg a „Melodia” magyar dalkör rendszeres évi közgyűlését, amelyet Adler Sámuel elnök vezetett le. A tárgyszorozat első pontja gyanánt Muzsary Sándor főtitkár tartotta meg beszámolóját az egyesület múltévi működéséről, melyet a jelenlevők nagy figyelemmel hallgattak végig. Majd Ambrus János pénztárnok tette meg pénztári jelentését, melyet a közgyűlés elfogadott. Ezután a tisztikar kiegészítése következett. A lemondott, vagy eltávozott vezetőségi tagok helyére a következőket választották: Alelnökök: Dr. Székely Lajosné, Vignyázó Lászlóné, Palágyi Ferenc és Wassits József. Titkár: Jermann Imre. Ellenőr: Berkes Leó. Választmányi tagok: Gásza Emilné, Jermann Imréné, Németh Sára, Palágyi Ferencné, Trián Elza, Barhács Imre, Gyulay József, Jassek Lajos, dr. Patrecz György. Szélszótartó: Kemka Károly. Ezután a közgyűlés elhatározta, hogy a gazdasági viszonyokra való tekintettel, az évi tagdíjat 80 lejről 60 lejre fogják leszállítani 1933. január 1-től. A közgyűlés Szántó Péter volt karnagyot egyhangulag dísztaggá választotta.

Uj helyiségbe költözött

PILISINÉ kozmetikai szalonja

Az aradi társaságok hölgytagjai, különösen a dolgozó nők ma már tisztában vannak azzal, hogy a sima és ápoltság teint az arcbőr üdesége nélkülözhetetlen fegyver. Természetes hát, ha az elmúlt hónapok alatt fogalommal vált Aradon Pilisiné Gézáné kozmetikai kezelése a hölgyközönség körében. A Minorita-templommal szemben, a Verboházi első emeletén nyitotta meg úrra Pilisiné Gézáné teljesen modern berendezésű, elegáns és kellemes helyiségekben álló kozmetikai szalonját, ahol a megnyitás napján már egymásnak adták a kilincset a kozmetikai intézet régi és új látogatói.

A kozmetikai szalon főterülete fekvése is rendkívül előnyös a hölgyközönség részére, valamint az a körülmény, hogy a szalon két bejárattal bír, úgy, hogy a kozmetikai kezelés után távozó hölgyek nincsenek kitéve találkozásoknak. Pilisiné Gézáné kozmetikai felszerelését kibővítette, úgy, hogy a legtökéletesebben berendezett szalon bármelyik fővárosi kozmetikai intézettel felveheti a versenyt. Pilisiné Gézáné sikeresült összeköttetésbe lépnie Weinfeld Sándornéval, egy ismert nagyvárosi kozmetikusnővel, akinek több évi külföldi gyakorlása nagy nyereséget jelent a kozmetikai intézetre nézve, miután Weinfeldné tudását is latbaveti az ujonnan megnyitott kozmetikai szalon működése érdekében. Pilisiné Gézáné kozmetikai intézete az arcapólas terén különösen a tavasz beköszöntésével nélkülözhetetlen és az elegáns hölgyközönség részére megbecsülhetetlen munkálkodást fog kifejtteni Aradon.

Közel tizenkét milliárd lej az állam belső adóssága

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium ma kimutatást közölt a belső adósságokról, amelyek között szerepelnek a ki nem fizetett nyugdíjak, a háralétkos köztisztviselői fizetések, a szállítások miatti tartozások, valamint a CFR 1925. előtti adósságai, amelyeknek fedezését a kormány vállalta magára. Ilyen formán a belső adósságok végösszege 11 milliárd 851 millió lej, amely összeget Madgearu pénzügyminiszter részben a rendkívüli költségvetés s más anyagi erőforrások, nem utolsósorban pedig az adóbonnokkal kívánja fedezni. A pénzügyminiszter egyebekben el van határozva arra, hogy ezt a tételt mindenképpen, egyszer és mindenkorra rendezze.

Aradváros költségvetésének problémája

Március 22-ikén ül össze a városi nagytanács

Aradváros vezetését intenzíven foglalkoztatja a város 1933. évi költségvetésének sorsa. A költségvetésnek egyes tételei ugyanis éppoly bizonytalanul állanak, mint magának a költségvetésnek egyensúlya, egyelőre a város pénzügyi ügyosztályának ügyességén múlik, hogy milyen alapokon tudja egyensúlyba hozni a kiadások és a bevételek összegeit. Kedden egész délelőtt Botioc Elek dr. polgármester és Berzovan János pénzügyi tanácsos együtt dolgoztak a budget összeállításán, mivel még a hónap folyamán a városi nagytanács elé kívánják terjeszteni.

A március-havi városi nagytanács-ülés éppen a költségvetési munkálatok miatt minden valószínűség szerint halasztást szenved. Amint ismeretes, az eddigi gyakorlat szerint minden hónap harmadik szerdájára hívták össze a tanácsot: ez a dátum most márciusban pontosan március 15-ére esne. Mivel eddig az időpontig teljesen kizártnak tekinthető, hogy a budget elkészülhessen, Botioc dr. polgármester az állandó választmány tagjaival egyetértőleg március 22-ére hívja össze a városi nagytanácsot.

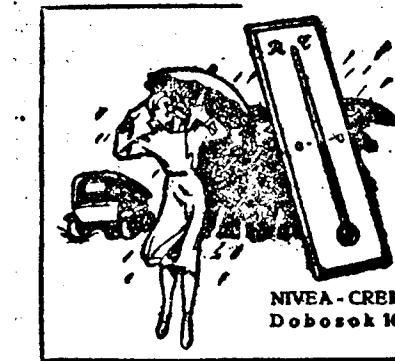
Egyébként a városvezetés kedden délután tartotta rendes ülését, amelyen számos jelentéktelen városi közigazgatási ügygel foglalkoztak. Ezeknek sorából kiemelkedik azonban az aradvárosi és aradmegyei állatorvosok együttes akciójának ügye, melyről már hetekkel ezelőtt hírt adott az *Aradi Közlöny*. Amint annak idején ismertettük, az állatorvosok úgy a megyénél, mint a városnál természetbeni lakást, fűtést és világítást igényelnek, mivel szerintük ez a jog éppúgy megilleti őket, mint a körorvosokat, illetve a kerületi orvosokat. Aradváros vezetősége két városi állatorvos kérvényével kapcsolatosan foglalkozott az ügygel és meghallgatva erre vonatkozólag Jegessy Károly dr. városi főügyész szakjelentését, olyértelmű határozatot hozott, hogy elutasítja az állatorvosok kérelmét. Botioc dr. polgármester ugyanis kifejtette, hogy a város költségvetését annyira redukált keretek között állítják össze, hogy még a rendes kiadásokat is csökkenteni kénytelenek: nem vállalhat tehát a város éppen ebben a helyzetben újabb terheket magára. A városi tanács állandó választmányának határozata minden jel szerint precedensként fog szolgálni a megyei állatorvosok kérelmének elbírálásánál is.

Szerelmi tragédia többszörös öngyilkossággal és happy-end-del

Kálmán Jenő pesti humorista szobaleánya, hirneves kutyája és a sümegi bíró soffőrje szerepelnek a tragédiában

Budapestről jelentik: Romantikusan tragikus események középpontjába került Kálmán Jenő ismert pesti humorista és író cselédeleánya, Nagy Mária. A cselédeleány ugyanis tegnap, amikor a család elment hazulról, öngyilkossági szándékból kinyitotta a lakásban a gázcsapot. A leányt az készítette erre a végzetes elhatározásra, hogy vőlegénye, a sümegi bíró soffőrje, elhagyta. Mielőtt a gázcsapot kinyitotta volna, kizárta a lakásból Kálmán Jenő híres kutyáját, a Mukit, amelyről az író „Ez a kutya eladó” címen regényt is írt. A leány annyira szerette a kutyát, hogy nem akarta lelkiismeretére venni, hogy szerelme miatt az állat is elpusztuljon.

Amikor Kálmán Jenő hazatért, Nagy Máriát eszméletlen állapotban találta a konyhában. Azonnal értesítette az eseményről a mentőket, akik a Rókus-kórházba szállították. A leány itt magához tárt és rövidesen el is bocsátották. Utközben azonban összeesett és amikor újból a kórházba vitték, megállapították,



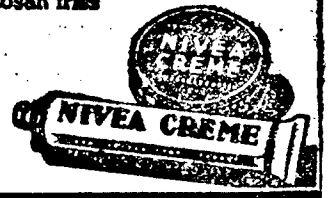
NIVEA-CREME:

Dobosok 16.- lejéki 22.- lejéig / tubusok 30.- lejé és 45.- lejé

Érdes bőr ellen

Nivea-Crémot. A bőr érdeességének elkerülésére lehetőleg már előre meg kell tenni a kellő óvintézkedéseket! Az eljárás nagyon egyszerű: esténként és ahányszor kimegy a szabadba, dörzsölje be arcát és kezeit. A szél, hó és eső akkor már nem érthetnek; bőre megtartja finom, fiatalosan friss kitéjét és rugalmasságát.

Csak a Nivea-Creme tartalmaz eucerintet; használata nem teszi fényessé az arcot.



Halálos tragédia a csálai erdőben

Az erdőor agyonlőtt egy tizenhét éves buzsáki fiút — A haldokló vallomása — Élet-halálharc a tüzelőfáért

Ma a déli órákban egy izgatottan viselkedő ember jelentkezett a harmadik kerületi rendőrségen és kérte a kerület vezetőjét, hogy nyomban menjen ki a Csálai-erdőbe, mert ott véres események játszódnak le. Közölte a rendőrkommiszárral, hogy őt az erdőor szólította meg és kérte, hogy a tegeyen jelentést a rendőrségen, mert *egy ember az erdőben súlyosan megsebesült*. A rendőrkommiszár értesítette a mentőket, majd autóval nyomban a helyszínre sietett. Itt azután Babau Dumitru erdőor fogadta az érkező rendőrségi embereket és előadta, hogy észrevette, amint két fiatal legény fát lopott az erdőben. Felszólította őket, hogy adják át fejszéjüket és kövessék őt a legközelebbi rendőrhöz. Az egyik ember, akit, mint később kiderült, Vargha Pálnak hívtak, a felszólításra eldobta a fejszét és futásnak eredt. A másik, Kolompár György 17 éves cigányfiú azonban vonakodott átadni a fegyveres erdőornnek a fejszéjét és az ő erre erőszakkal akarta azt kivenni a kezéből. Elkéseredett küzdelem kezdődött meg ezután a fejszéért, úgy hogy a verekedés közben mindketten a földre estek. A földön tovább folyt a birkózás és az erdőornnek sikerült leteperni Kolompárt, felugrott a földről és még egyszer rászólt a fiúra. A fiú — mint azt az erdőor állítja — továbbra is ellenszegült, úgy hogy Babau lekapta válláról fegyverét és önvédelemből mintegy 3-4 méter távolságról a fiúra lőtt. *A golyó — mint azt később megállapították — a szerencsétlen fiú balmellébe turódott közvetlen a szív mellett a negyedik és ötödik lapocka közötti üregbe*, Kolompár György hangtalanul összeesett.

A mentők közben a szerencsétlen fiút kezelés alá vették és súlyos sebével, eszméletlen állapotban beszállították a megyei kórházba. A rendőri bizottság helyszíni szemlét tartott és megállapította, hogy az erdőor és Ko-

lompár között elkeseredett küzdelem folyhatott le. A sáros talajon világosan látszott minden nyom, a bokrok körös-körül le voltak taposva és

a földön mindenütt véryomok látszóttak. A vizsgálat közben Babau Dumitru erdőor rosszul lett, úgy hogy őt is a kórházba kellett szállítani, ahol megállapították, hogy a verekedésből kifolyólag *igen sok sérülést kapott*. Ruhája össze-vissza volt szaggatva, a kezén és arcán karmolások voltak láthatók. A kórházban tetanus-injekciót kapott, ami után lényegesen jobban érezte magát, annyira, hogy a rendőrségre kísérték és közölték vele, hogy a vizsgálat tartamára őrizetbe veszik.

Kolompár György pedig ezalatt eszméletlenül feküdt a közkórház sebészeti osztályán. Operálni lehetetlen volt, miután a legkisebb mozdulat a halálát jelentette volna. A gondos orvosi ápolásnak köszönhető, hogy az esti órákban visszanyerte eszméletét, úgy hogy a rendőrség kihallgathatta. A szerencsétlen fiú az *Aradi Közlöny* munkatársának jelenlétében alig hallható, akadozó hangon tette meg vallomását:

— Három napja nem ettünk Varghával — kezdte meg vallomását — és ma elhatároztuk, hogy, miután Buzsákban lakunk, átmegyünk a Csálai-erdőbe és egy pár darab fát lopunk. Alig kezdtünk el gyűjteni néhány darab fát, máris ott termett az erdőor, aki kiabálni kezdett és követelte, hogy adjuk oda fejszénket. Vargha elszaladt és én odaadtam a fejszét. Az erdőor azonban nem elégedett meg ezzel és a nálam levő kötélrövidet is kérte, hogy adjam oda. Én vonakodtam ezt átadni, mire *az öklével az arcomba ütött*. Én sem hagytam magam és visszautöttem. Leestünk a földre és birkózni kezdtünk. *Ő felugrott, lekapta fegyverét és rámlött.*

A rendőri bizottság ezután elhagyta a kórházat és a rendőrségen megkezdte az őrizetbe vett Babau Dumitru erdőor kihallgatását. Kolompár György a kihallgatás után ismét elvesztette eszméletét és a késő esti órákban,

anélkül, hogy eszméletét visszanyerte volna kiszenvedett.

A rendőrség most az ügyben a legerélyesebb vizsgálatot vezette be annak kiderítésére, hogy csakugyan önvédelemből ölte-e meg az erdőor a tragikus véget ért fatolvajt. (b. gy.)

Meghiusult Görögországban a katonai puccs

Athénből jelentik: A katonai puccs teljesen összeomlott. Ma elfogató parancsot adtak ki Plasztirasz tábornok, a puccs vezére és segítőitársai ellen. Plasztirasz még Athénben bujkál, de azt hiszik, hogy külföldre próbál szökni. Valószínűleg elmozdítják Athén polgármesterét is, akinek része volt a puccsban. Előreláthatólag a közeljövőben megalakul Caldiras kabinetje.

Ma, a késő éjszakai órákban megalakult az új kormány. Miniszterelnök: Othoneos lett, aki a hadügyi tárcát is vállalta, pénzügy: Corryszis, külügy: Mairadisz, tengerészet: Demesztian.

HIREK

Teljesül a kívánsága

A nagy amerikai metropolisz alvilága felbomlott, végigfutott a gangster-szállodákban, titkos bárókban a hír: meghalt az alvilág legfélelmetesebb ellensége. Czermak chicagói polgármester belehalt abba a revolvergolyóba, amelyet egy elmebeteg gonosztevő a hatalmas köztársaság elnökének szánt. Egy eltévedt kis acélgolyó kettészakította azt a szép karriert, amelyet egy szerény szlovák bevándorlott befutott, kioltotta azt az értékes életet, amelyet a hírhedt gangster-világ kiirtásának szánt Czermak polgármester. Meghalt a nagy akarat, amely félelmet keltett a legelszántabb banditákban, amely reményt varázsolt egy leterroreált metropolisz polgárainak szívébe.

Ujjon a banditavilág és még ma sem biztos, vajon a politikai merénylet ürügye alatt nem a bandita-világ keze irányította-e Zangara olasz anarchista kezét. Egy azonban biztos. A merénylő kívánsága teljesedésbe megy. Amikor a bíróság előtt állott, azt kiáltotta bírái felé:

— Ne nyolcvan évet adjanak. Kéljenek halálra.

A kívánság teljesül. Az amerikai törvények szerint a polgármester halálával most már Zangarára is halálos ítélet vár, mert gyilkosságot követett el. Vajon a fanatikus gyilkos most már megelégedetten várja a napot, amikor a villamoszékbe ültetik? Mert vágya teljesült: Embert ölt... (—rosi).

— IDŐPROGNÓZIS: Csökkenő felhőzet, erősebb nappali felmelegedéssel.

Aradvárosi mozik műsora

Előadások: 5. negyed 8 és negyed 10 órakor.

CENTRAL MOZGÓ: A BORZALMAK HÁZA. Edgar Allan Poe nagyszerű regényének bámulatosan jól sikerült filmváltozata. A rendező zsenialitása kitűnően kihozta filmben a novella legzagalmasabb részleteit is. Főszerepben: **BORIS KARLOFF.**

SELECT MOZGÓ: PAPIKA. A mai nappal közklvánatra meg kellett hosszabbítani Gaál Franci nagyszerű énekes vígjátékát, mely sokáig élénk emlékeztetőben marad a mozzlatogatóknak. A filmvállalatnál kötött megállapodásunk értelmében ez a kép más mozgóban reprimre nem jöhet ajánlatos tehát ezt a filmet a mai, utolsó alkalommal megtekinteni mindazoknak, akik eddig elmulasztották.

JÖN: MONTE CHRISTO GRÓFNŐJE. Énekes vígjáték, Brigitte Helm s Rudolf Forster.

ÉLVE HOZZÁTOK ŐKET HAZA. A világ-hírű rettenthetetlen expedíciós hős: Franck Buc izgalmas kalandozása Szumátrában.

— Vezérfelügyelői látogatás az aradi rendőrségen. Tegnap délután Aradra érkezett Ruia Alimanescu belügyi vezérfelügyelő, aki ma délelőtt hosszasan tartózkodott az aradi rendőrségen, dr. Moga Romulus kvestornál. A vezérfelügyelő ma délután már el is hagyta a várost és visszautazott Bucurestibe.

— **KINA MEGNEMTAMADÁSI SZERZŐDÉST KÖT A SZOVJETTEL.** Tokióból jelentik: A japán hivatalos körök értesülése szerint Kina új moszkvai nagykövete Litvinovval tárgyalásokat kezdett egy kínai—orosz megnemtamadási szerződés megkötése érdekében.

— **A Mihály nagyvajda arcképével ellátott huszlejesek beváltására vonatkozó rendelet érkezett az aradi postafőnökségre.** A rendelet utasítja a posta-hivatalt, hogy a Mihály-fejes huszlejeseket április elsejéig elfogadják, azonban — s ez a rendelkezés az összes állami intézetekre is hivatalokra is kötelező. — a Mihály-fejes huszlejeseket forgalomba hozni nem szabad, hanem bevételezés után a Banca Nationala aradi fiókjához beváltás végett el kell küldeni. A közönség részéről panaszok érkeztek be az aradi postafőnökségre, amiért néhány nap óta nem fogadták el a hivatalokban a Mihály nagyvajda arcképével ellátott huszlejeseket, azonban az erre vonatkozó rendelet csak ma érkezett meg az aradi postára.

— **A Lindberg-család a Rivierán.** Párisból jelentik: Lindberg anyósa, Morrow asszony, tegnap Cannesba érkezett. Az oceanrepülő anyósa a Riviera mentén megfelelő villát vásárolt úgy, hogy a legközelebbi jövőben a Lindberg-család, Morrow-ékkel együtt, elköltözik Amerikából és a Rivierán telepedik le.

— **Magyarországon nem lesz nyári időszámítás az idén.** Budapestről jelentik: A magyar kormány elállt attól a tervtől, hogy ebben az évben bevezesse a nyári időszámítást.

— **Megoperálták Bécsben Adler Tibornét.** Adler Tiborné, az aradi társaságok általános rokonszenvenek örvendő fiatal tagja, férjével együtt, Bécsbe utazott néhány nap előtt, hogy vakbél-operációnak vesse alá magát. Az uriaszony már régebben panaszkodott vakbélfájdalmokról, most azonban a műtét már elkerülhetetlen volt. Az operáció tegnap megtörtént és ma iltoi Adler Tibor értesítette az aradi hozzátartozókat, hogy felesége teljesen jól érzi magát az operáció után, ugyanígyra, hogy Adler Tibor a közeli napokban már hazatér Aradra, míg a fiatal asszony Bécsben lakó szülőinél marad, míg teljesen ki nem heverte az operációt.

— **Az aradi postafőnökségre rendelet érkezett ma a bucaresti-i rádió-vezérigazgatóságtól a rádió-előfizetési díjakkal kapcsolatban.** A rendelet meghosszabbítja az előfizetési díjak befizetésének utolsó terminusát, amennyiben megengedi, hogy mindazok, akik eddig nem fizették be az 1933-as évre szóló díjakat, március 31-ik kiegyenlíthetik tartozásukat, amennyiben legalább egy fél évre szóló előfizetést eszközölnek. A rendelet vonatkozik a múlt évről hátralékban lévő rádió-tulajdonosokra is, akiknek okvetlenül ki kell egyenlíteniük tartozásukat, ellen esetben a rádióosztály kimutatást készít róluk és a társaság kiküldött ellenőrző-bizottsága úgy jár el velük szemben, mint az engedélyt nem váltott rádiózókkal.

Pokolkarcoló

Nemhiába, Japán mindenképpen riválisa Amerikának, mert ha ott egyre-másra építik a hatalmas felhőkarcolókat, Tokióban most megépítik a — pokolkarcolót. Az új építkezés érdekessége, hogy nem magasságot, ellenben mélységi rekordot kíván elérni. Az új épületet nyolc méter mélységig építik le, emeletes rendszerrel. A szokatlannul mély épületet nem a telek drágasága miatt vészik a föld alá, hanem az teszi indokolttá, hogy a szigetet gyakran földrengés rázza meg. Az alapozást 340 méter mélységben kezdik majd meg vasbetonnal, ami által a tektonikus rázkódásoktól megvédik az épületet. A félkör alakú pokolkarcoló épület felépítésére tízenkétfélmillió dollárt irányoztak elő.

Női és férfi lehérmeműek

legjobb kivitelben, legolcsóbban 307

KOZSINEKNÉ lehérmemű-varrodájában készülnek

Arad, Str. Brancoviol (Lázár Vilmos-u.) 1. sz.

— **Robu Ionel vegyész-mérnök doktorrá avatása.** Néhai dr. Robu János, Aradváros volt polgármesterének fia, Robu Ionel, — amint értesülünk, — befejezte külföldön folytatott tanulmányait. A fiatal Robu a drezdai műegyetem vegyész-mérnöki fakultását végezte el és sikerrel tette le a napokban a vegyész-mérnöki doktorátusra képesítő vizsgáját. A fiatal aradi vegyész-mérnök-doktor sikere általános örömet keltett aradi ismerősei körében.

— **Arban legolcsóbb, minőségben megbízható a jóízű Koprol hashajtó csokoládé.**

— **Halálra gázolta kocsiával — felmentették.** Magda János, szőlősi gazda az elmúlt év őszén hazafelé hajtott kocsiján, amikor a község közelében kocsija egy keresztben fekvő emberi testen ment keresztül. Sötét este volt, tehát nem láthatta a mozgulatlanul fekvő embert. Kiderült, hogy Tosca István, sebest fiatalember fekiut le és aludt el az országút közepén. Ez az alvás az életébe került, mert nemsokára a kórházban belehalt sérüléseibe. Ma tárgyalta a bíróság az ügyet, Magda Jánost gondatlanságból okozott emberöléssel vádolták. A gazda előadta, hogy nem okolható a szerencsétlenségért, mert sötét éjszaka volt és arra nem gondolhatott, hogy valaki az országút közepén alszik el. A bíróság elfogadta a védekezést és felmentette a szőlősi gazdát a vád alól.

— **Lebontott városi pavilon.** Mint ismeretes, a városvezetőség elhatározta, hogy a Str. Cloșca (Szent László-ucca) sarkával szemben álló kis városi pavilon-épületet lebontatja. A lebontási munkákat ma a város munkanélküli munkásai megkezdték és így a Boros Bénédict parkirozott közepe visszakapja harmonikus összhangját városrendészeti szempontból is.

Különös tévedés

az aradi törvényszéken egy névcsere miatt

Érdekes tévedés derült ki ma egy törvényszéki tárgyaláson. A bíróság második szekciója Oláh Antal aradi kereskedősegéd kommunista bünperének tárgyalását tűzte ki. Az elmúlt tárgyaláson a vádlott nem jelent meg, mire a bíróság elrendelte elővezetését. A mai tárgyalásra Oláh Antal aradi cipészt vezették elő, mire a tanuként megidéztett Ciurescu Tache szigurancaifőnök nyomban közölte a bírósággal:

— **Ez az ember nem a kommunista propagandával vádolt Oláh Antal. Sokkal alacsonyabb.**

A cipészmester a maga részéről is bejelentette, hogy sohasem foglalkozott politikával és semmiféle szerepe kommunista ügyekben nem volt. A bíróság megállapította erre, hogy tévedésből más Oláh Antalt vezettek elő, miután a rendőrségnek rossz címet adtak meg. Elrendelték ezuttal az igazi Oláh Antal elővezetését a legközelebbi tárgyalásra.

— **Elítélték az aradi fogház egyik lakóját,** Rossu Demeter, aradi utazó feljelentést tett Engel Mór, a különböző ügyeiről ismert, volt aradi író-gépkereskedő ellen, aki jelenleg is az aradi fogházban vezekel valamelyik sikkasztásáért. Ezuttal hateraz lej kauciót vett fel Rossutól, aki akvizitorként dolgozott nála, amikor a Közgazdasági Almanachot akarta megjelentetni. Az üzlet nem ment, mire Rossu hazajött és visszakövetelte kaucióját. Engel Mór már rég elköltötte a pénzt és így nem tudott eleget tenni a felszólításnak. Az ügy ma került a bíróság elé és az aradi törvényszék első szekciója 15 napi elzárásra ítélte.

— **Házasság.** Dr. Frankel Laura orvosnő (Kaposvár), Frankel Alfréd mérnök és neje, Árpád Hedvig leánya és dr. Borso Dezső (Kaposvár), e hó 4-ikén Budapesten házasságot kötöttek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

— **Az osztálysorsjáték mai húzásának nyertesel.** Bucurestiből jelentik: Az osztálysorsjáték mai húzásain a következő sorsjegyek nyertek: Félmillió lejt: a 36996 számú sorsjegy; hatvan ezer lejt az 55856; harmincezer lejt a 78296 számú sorsjegy; huszezer lejt nyertek a 30776, a 26338 és a 63312 számú sorsjegyek. Ugyancsak 30 ezer lejt nyert a 68863 számú sorsjegy is. Ezen kívül több kisebb nyereményt húztak ki. A számokat telefonon vettük és így azokért felelősséget nem vállalhatunk.

— **Ude lesz a bőre, ha fürdőjébe Velosa pezsgő fenyőtablettát tesz.**

— **Robbanás egy petróleumfinomító-telepen.** Ploestiből jelentik: Ma hajnalban az Astra Romana finomítótelepen borzalmas robbanás történt, amelynek 80 vaggon petróleum esett áldozatul. A robbanás nagy pusztítást vitt véghez, a kár jelentős, szerencsére emberéletben nem esett kár. A nyomozás folyik annak megállapítására, hogy mi okozta a robbanást.

— **Uj, román nyelven megjelenő hetilap indult vasárnap Aradon Omul (Az ember) címmel.** A lap független politikai és szociális programmal indult és a fiatal román generáció törekvéseinek kíván szószólója lenni Aradon. A lapot, amelynek változatos rovatai figyelemreméltó mondanivalókat sejtetnek, felelős szerkesztőként Dumitru Rosu jegyzi. Szerkesztősége és kiadóhivatala a Radnai-ut 32. szám alatt nyílt meg, egyes szám ára 2 lej.

— **Hamis bukás vádjá alól felmentett aradi kereskedő.** Zimmermann Izidor, aradi bórkereskedő körülbelül három évvel ezelőtt csődöt jelentett be másfélmillió passzívával és lényegesen kevesebb aktívával. Az ügyesség hamis bukás címen emelt vádat Zimmermann ellen, akinek ügye ma került az aradi törvényszék elé. Kihallgatták dr. Kele Gyula aradi ügyvédet, csődtelegondnokot aki eskü alatt vallotta, hogy megállapítás szerint csupán a rossz üzletmenet és a krízis okozta a bukást, rosszhiszemiséget nem tapasztalt az üzletmenet felülvizsgálásánál. A bíróság ennek alapján felmentő ítéletet hozott.

— **Ischiásnál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz reggel éhgyomorra véve, előmozdítja a gyomor és a belső működését s könnyű széketétet biztosít.**

Nagy kedvezmények a bucuresti-i társasutazás résztvevőinek

Nemcsak Aradon, hanem a vidéken is általános az érdeklődés a március 12-iki bucuresti-i társasutazás iránt, amelyet a temesvári Központi Bank menetjegyirodája rendez. Ez a komoly és kitünő összeköttetésekkel rendelkező menetjegyiroda már több ízben indított utakat különvonalokat, amelyek a legnagyobb sikereket érték el. A Bucurestibe induló gyors március 12-én vasárnap reggel 6 óra 14 perccor indul az aradi állomásról és kedd este 7 órakor indul vissza a fővárosból, tehát az utasok két teljes napot töltenek Bucurestiben. Ezt a pompás alkalmat senkinek sem mulaszthatja el, annál is inkább, mert a menetjegy ára olyan minimális, hogy azt mindenki igénybe veheti. Gyorsvonaton, Pullman-kocsi másodosztályon 860 lej oda és vissza az utiköltség, tehát egészen alacsony összeg. A román főváros szeretettel fogja üdvözölni a társasutazás résztvevőit, a színházak, szállodák, éttermek pedig olyan lényeges kedvezményeket nyújtanak, amelyek a kétnapos bucuresti-i tartózkodást egészen olcsóvá teszik.

A temesvári Menetjegyiroda — amely az utazást rendez — csak akkor indítja utakat a különvonalat, ha Aradról legalább 80 jelentkező akad. Jelentkezni az **Aradi Közlöny** kiadóhivatalánál lehet.

A jelenkor legnagyobb attrakciója:

KÉK EXPRESS

— Titulescu hazaérkezik. Bucurestiből jelentik: Titulescu külügyminiszter hétfőn este elutazott Genfből és a fővárosba szerdán érkezik. Utjának célja a kisanant-államok szerződésének ratifikálása. A ratifikálás először királyi aláírással történik meg, majd a parlamenti vita során, ugy a Kamarában, mint a Szenátusban exponé: tart a külügyminiszter. Titulescu öt napig időzik a fővárosban, s ezután tér vissza Genfbe. Bucuresti-i értesülések szerint Maniu Gyula és Mihalache volt belügyminiszter csak a parlamenti ülészek bezárultával térnek vissza az országba. Mihalache Párisba. Olaszországba és Jugoszláviába látogat el és Jugoszlávián át tér haza az országba.

— Egészségügyi vezérfelügyelők Aradon. Előkelő vendégei voltak ma az aradi városházának. Bucurestiből két egészségügyi inspektor érkezett Aradra, akik a mai nap folyamán tárgyalásokat folytattak dr. Cucu Vazul városi főorvossal. A két inspektor az est folyamán már el is utazott Aradról.

— A villanyáram ügye a város vezetősége előtt. Aradváros vezetőségének mai ülésén tárgyalás alá került a villany-kérdés. Sincal Jenő városi mérnök ismertette a villany-üggyel foglalkozó bizottság újabbán készített jelentését a villany egységár megállapítása kérdésében. Az elmúlt évben a villany ára 15-50 volt kilowattónként. A műszaki bizottság ma előterjesztett jelentésében azt indítványozza, hogy a villanyáram kilowatt árát 15-50-ről 11,85 leire szállítsa le a villanygyár igazgatósága. A város vezetősége úgy döntött, hogy Botioc Elek dr. polgármester ismét felveszi a tárgyalásokat a villanygyár igazgatóságával.

— Eltemették Komjádi Bélát. Budapestről jelentik: Ezrekre menő tömeg részvéte mellett helyezték örök nyugalomra ma délután három órakor a rákoskeresztúri izraelita temetőben a magyar vízipóló-sport vezérének, Komjádi Bélának holttestét. A sirnál számos méltató beszéd hangzott el. Az első beszédet ifj. Horthy Miklós, az Uzsószövetség elnöke mondta, majd pedig Rassay Károly a nemzeti szabadelvű párt nevében tartott magasszónyolású beszédet, utána Homonnay Tivadar, Liber Endre alpolgármester és Homonnay Márton, a válogatott vízipólócsapat kapitánya beszéltek. A koporsót a csapat tagjai vitték a sirhoz.

— Hat hónap — rablási kísérletért. Dávid Miklós és Popitiu Simon bodrogi lakosok a nagy árny után segélyt kaptak. Az egyik 800 lejt, a másik 1600 lejt kapott, mire örömmükben betértek egy korcsmába, hogy áldomással ünnepeljék meg a segélyosztást. A korcsmában tartózkodott Cracean Péter és Lulai György pécskai napszámos, akik megtudták, hogy a bodrogi gazdáknál pénz van. Elhatározták, hogy kifosztják őket. Előre mentek és a bodrogi utnál megállították a két bodrogi gazdát, akiket késsel fenyegettek meg és így kényszerítették arra, hogy minden pénzüket átadják. Az ügy ma került a bíróság elé és az aradi törvényszék második szekciója hat-hat havi börtönrre ítélte őket.

LEGGUJABB

Lemondott az osztrák kormány

Bécsből jelentik éjszaka három órakor: Válatlan események történtek ma, a késő esti órákban az osztrák fővárosban. A Dollfuss-kormány elhatározta, hogy bevezeti a gyülekezési tilalmat, korlátozza a közszabadságot és ostromállapot szerinti intézkedéseket léptet életbe, valamint bevezeti az előzetes cenzurát is. A javaslat azonban

megbukott, mert az összes pártok mereven elzárták az elöl, hogy ehhez hozzájáruljanak. Ennek eredményeképpen Dollfuss kancellár ma, a késő esti órákban megjelent az elnöknél és benyújtotta a maga és kormánya lemondását. Az elnök nem fogadta el a lemondást és a helyzet még tisztázatlan. Politikai körökben nagy izgalom uralkodik.

— Dr. Rácz Sándorné mai előadása a Kölcsey Életiskolában, a festőművészet irányairól kitünő bepillantást fog adni a szép birodalomba. Nemcsak elméleti magyarázata lesz ez az előadás a látitudásnak, mert a 19. és 20. század legkiválóbb festőinek jellegzetes alkotásait vetített képekről fogja ismertetni. A műtörténelmi reprodukciók diapozitívait a Kölcsey Egyesület vetítőgépe számára Fischer Aladár elnök készítette. Két fantáziás szakember érdekes munkájában fognak gyönyörködni a Kölcsey Életiskola hallgatói, akik ma az Iparos Kulturházban megjelennek. Belépti díj nincs.

— Szántó Szeréna előadása a WIZO-ban. A WIZO mai estjén Szántó Szeréna tartott érdekes és mindvégig figyelmet keltő előadást. „Mesék a felnőttek számára” címen mondott el néhány régi zsidótárgyu, tanulságos mesét, olyan színes, változatos előadásban, amellyel a közönség legnagyobb elragadtatását érte el.

A filmtéchnika csodája:

KÉK EXPRESS

— Súlyos szerencsétlenség Fibis községben. Lippáról jelentik: Súlyos szerencsétlenség történt ma délután a lippa—temesvári vonalon fekvő Fibis községben, ahol a gróf Wimpfen uradalomban egy ledől kökerítés öt embert maga alá temetett. A kora délutáni órákban a gróf Wimpfen-uradalom két méter magas kökerítése előtt beszélgettek Schultz Péter, Kremz Lázár, Wéber Ferenc, Marman Péter és Stengl Péter Fibis községbeli lakosok. Beszélgetés közben egyszerre észrevették, hogy a magas kökerítés meginog. A kerítés előtt hatalmas téglarakás állott, úgy, hogy a megrémült embereknek nem volt idejük elmenekülni. A összeomló kökerítés törmelékai a téglarakáshoz szorították a szerencsétlen embereket és valósággal eltemették őket. A nagy robajra és a segélykiáltásokra elősiető gazdák nyomban hozzáláttak a törmelékeltakarításához. Valamennyiüket súlyos állapotban szállították kórházba.

— Bünvádi feljelentés két aradi banktisztviselő ellen. Érdekes feljelentést tett ma az aradi államrendőrség a Banatul fatelepi tulajdonosnője, két aradi bankhivatalnok ellen. A feljelentés szerint, még február 9-ikén, a Banatul fatelepi tulajdonosnője eladta a telepet Isztray Géza és Timkó Zoltán aradi banktisztviselőknél 40 ezer lejért. Egyben külön eladta a fatelepi levő két vagon fát is, amelyet bizományba kapott. Az üzletre előlegvet fel a tulajdonosnő, majd abban állapodtak meg, hogy a fennmaradt részt február 20-ikán fizeti ki a két hivatalnok. A határidő eljövételével egyik sem fizetett, sőt 23-ikán kiárusították a még megmaradt fát és bezárták az üzletet. A fatelepi tulajdonosnőjének megbízásából, dr. Lepa Valer aradi ügyvéd bünvádi feljelentést tett csalás és sikkasztás címen a két bankhivatalnok ellen. A rendőrség az érdekes ügyben megindította a nyomozást.

— Az Aradi „Elena Gh. Birta” leányliceum igazgatósága 1000 lej jutalmat ad annak, aki jókarban hozza vissza a tanári szobából — február 13-ikán — lopott fekete télikabátot, szörme béléssel. Visszahozás esetén a nyomozást megszüntetjük.

— A kék express című slágerfilmről a Der Film írja: A rendezés mesterművét láttuk, meg voltunk igézőve. A film tempója utólrhetetlen, szédületes. A kísérőzenéje fenséges, a felvételek elragadóak, a mesteri rendezést visszaoltott lélegzettel figyeljük.

— Rendőrségi hírek. Ma délelőtt a cukorgyár igazgatósága feljelentést tett az aradi rendőrségnek, hogy ismeretlen tettesek a gyár épületéből egy értékes barometert elloptak. — Czirkó Mátyásné feljelentést tett, hogy Str. Rahovei 2. sz. alatti házából 350 lej értékű majorságot elloptak. Az erkölcsrendészeti osztály razzijája során előállították Valéria Stancu nevű 18 éves leányt, aki súlyos fertőző betegségben szenved. Ugyancsak előállították Anita Petran 17 éves, dési illetőségű leányt, akit illetőségi helyére kísérték. — Ma délelőtt tovább folyt az elfogott piaci tolvajok: Harmath György, Hajós József és neje kihallgatása. Mindhárman bevallották, hogy a hetipiacon fosztogattak. Az eljárás az ügyben megindult.

— OLVASÓINK b. figyelmét e helyen is felhívjuk az országszerte ismert HEINRICH FRANCK SOEHNE S. A. R. BUCURESTI—BRASOV. cég hirdetés-sorozatára.

— Felkérem azt az illetőt, aki a Corso-mozi tegnap egy negyed 8-as előadása után, a 158—160-as számú székéről egy barna esernyőt elvitt, ilkö jutalom ellenében adja le az **Aradi Közlöny** főkiaadjában.

Jön mindenki filmje:

KÉK EXPRESS

— Ma megjelent a **Der Deutsche Rundfunk** az ismert rádiófolyóirat legnagyobb száma, mely komoly élményt jelent minden rádiózárnak. Szórakoztató és tanulságos cikke egész sorát, tréfákat, technikai magyarázatokat közöl és az egész világ állomásainak részletes, pontos rádióműsorát. A lap minden száma igazolja, hogy a **Der Deutsche Rundfunk** az európai rádiószaklapok között megérdemelten, első helyen áll.

— Fáj-e a gyomra? Nincsen jó étvágya? Béműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Használjon dr. Földes-féle **SOLVO** pirulát. Egy doboz ára 20 lej. Dr. Földes Béla gyógyszerértára

— Aki milliómost talált. Vadász Károly, újpesti iparos néhány hónappal ezelőtt egy fényképet látott a „Tolnai Világlapja”-ban, amely Jeffrey Hunter amerikai milliómost, Rooseveltt egyik bizalmasát ábrázolta. Vadásznak feltűnt, hogy Hunter nagyon hasonlít a husz évvel ezelőtt eltűnt bátyjához. A „Tolnai Világlapja” segítségével kinyomozta az amerikai milliómost tartózkodási helyét, levelet írt neki, amire most jött meg a válasz. Kiderült, hogy Hunter tényleg Vadász Károly bátyja, aki addig is, amíg Budapestre jön, egy nagyszögű csekket küldött Ujpestre.

— A színesznök férjel és lovagjal. Erről közöl rendkívül érdekes riportot a „Délibáb” új száma, amely gazdag tartalommal jelent meg. R riportok, cikkek, színházi beszámolók, budapesti és külföldi rádióműsorok, petykák teszik változatosabbá a 84 oldalas „Délibáb”-ot, amelyben ezenkívül folytatásos regényt, egyfelvonásos színdarabot, novellát és 120 képet talál az olvasó. Egy szám ára 10 lej.

URANIA

MA, szerdán 5, 8 és 10 órakor
Richard Voss
regénye

Charlotte Susa
Gustav Fröhlich

Délután 8 órakor matiné:
Parancs az parancs.

Jön: minden idők legszebb filmszenzációja.

Róma, az Örök Város

Dr. Wild Endre érdekes előadása

Róma, az Örök Város, az egész kulturvilág érdeklődésének ismét középpontjába került. A Szent év megünneplésére előkészített hatalmas méretű manifesztációkra a világ minden tájáról Rómába fognak tódulni az érdeklődők a husvéti világraszóló ünnepekre. Aradról is sokan készülnek az Örök városba és általános érdeklődéssel fogadnak minden hírt, ami Rómából érkezik, Rómáról szól. Ezt az alkalmat felhasználva, dr. Wild Endre, a Minorita Kulturház igazgatója nagykonceptiójú előadás-sorozatot kezdett meg ma este 7 órakor a kulturház kistermében, nagy érdeklődés közepette.

Dr. Wild Endre Rómába vezette hallgató-ságát, „Hol szent Péter sirbatéve” jelszó alatt. A vértanu apostol sirja körül sok vita hangzott el két évezred folyamán, azonban a hit világossága megmutatta azt a helyet a letűnt századok katolikusságának, ahol az első egyházfő, a vértanu apostol alussza örök álmát. A csontvázak valóságos tömege veszi körül Péter apostol sirját: 260 pápa és az elköltözött hívek valóságos légiója temetkezett a bronzkoporsó köré, amelyet Nagy Konstantin császár borított a vértanu-apostol sirja fölé. Dr. Wild Endre érdekes adatokkal támasztotta alá a tényt, hogy Szent Péter sirja valóban az „aria triumphans”-on van, a mai Szent Péter-bazilika csodálatos kupolája alatt. Szépszámu hallgatósága hálás elismeréssel halmozta el az előadót, aki bejelentette, hogy a jövő hét keddjén a Szent Péter-bazilika ereklyéiről és felbecsülhetetlen értékű műkincseiről fog beszélni. A kedden este 7 órakor kezdődő kulturházi előadások díjtalanok. Érdeklődőket szívesen lát az igazgatóság.

A lippa-radnai római kath. Nőegylet teadélutánja

Nagyszabásu keretek között tartotta meg a lippa-radnai katolikus nőegylet szokásos havi tea-délutánját, amely siker tekintetében felülmulta az eddigieket is. A Japán-kávéház étterme kicsinek bizonyult a nagyszámu közönség befogadására, úgy hogy még a mellékterméket is zsufolásig megtöltötték a megjelentek. A tea-délután kizárólag jótékony célú volt és a befolyt jövedelmet a szegények felségévezésére fordítja az egyesület. A rendezés körültekintő munkáját özv. Baróthy Ferencné elnöknő, özv. Liptai Kálmánné, Buchreiner Henrikné, Lagler Károlyné, Szabó Imréné és Baurewein Józsefné végezték nagy körültekintéssel. Kiszolgáltak: Csillag Márta, Lányi Bözse, Lagler Karolina, Szabó Imréné, Lagler Károlyné, Baróthy Vilike. A teadélutánon megjelentek: Suciú Traian főszolgabíró neje, Sziebig Frigyes pápai kamarás, akit névnapja alkalmából meleg ünneplésben részesítettek. Meixensberger István káplán, Csillag Róbert törvényszéki elnök és családja, Toperczer Imréné, dr. Buschmann Andrásné, Schmidt Miklósné, dr. Masznyik Elemérné, Weisz Miksáné, Ladányi Dezsőné, dr. Mategovszky Gyuláné, Stelczel Lukácsné, Theisz Józsefné, Japort Ignácné, Veres Endréné, Fillinger Ferencné, özv. Beer Miklósné, Beer Médi, Lányi Lőrincné, Ladányi Lászlóné, Laux Mihályné, Lidolt Istvánné, Bausenwein Éva és Mariska, Springer Gusztávné, Gradl Vilma, Willinszky Marcsa, ifj. Mindl Józsefné, özv. Mindl Józsefné, dr. Dobos Ignácné, Dobos Magda, Schwartz Árminné, Szász Ferencné, Eugenhauser Jenőné, Reizenberger Józsefné, Grein Alajosné, Ruden Jánosné, Liptai Iluka és Jankuci, özv. Panajoth Sándorné és Ignácné, Molnár Lászlóné, Fedor Lajosné, Fedor Böske és Irén, Viktor Marika, Soltész Lászlóné, Bartha Elza, Pál Albertné, Mézner Józsa, Klein Dezsőné, Engelmann Péterné, Wingeron Józsefné, Schäffer Györgyné, Göltz Ádámné, özv. Popp Frigyesné, dr. Radnai Ödönne, özv. Napp Györgyné, Weinberger Józsefné, Schwartz Jakabné, Mártonffy Emilné, Karpf Dezsőné, Stelczel Laura és még sokan férfiak. (k. l.)

SPORT KÖZLÖNY

A tagok hatalmas érdeklődése mellett tartotta az AAC idei rendes évi közgyűlését

A régi vezetőséget értékes sportemberekkel egészítették ki. — Új éra előtt az AAC

Arad egyik legtekintélyesebb egyesülete, az Aradi Athlétikai Club vasárnap, a tagok hatalmas érdeklődése mellett tartotta ezidei rendes évi közgyűlését. Az elnöki megnyitó után került sor a jelentésekre, amelyek mind kedvezőek voltak. Az AAC anyagiakban, de főleg erkölcsiekben nagyszerűen zárta az évet. Az elhangzott jelentések után került sor a tisztikar megválasztására. A régi, kipróbált vezetőséget ujjakkal frissítették fel, ezenkívül a klub sok régi érdemes és közmegebecsülésnek örvendő tagja ismét szerepet vállalt. Bizonyos, hogy a vezetőség ebben az összetételben eredményes munkát fog kifejteni. Az új vezetőség névsora:

Elnök: dr. Széll Lajos. Ügyv. elnök: Nagy Imre. Alelnökök: Balajthy György, Burza Cornél, Holló István, Mittermayer Ödön, Szablóczky János, Székely Károly, dr. Ursu János, Wolff Gusztáv. Ügyészek: dr. Hendl Béla, dr. Schannen Béla. Mérnökök: Dömötör László, Krón Lénárd. Orvosok: dr. Boros Jenő, dr. Frint Sándor, dr. Petz Lipót, dr. Schmidt János, dr. Steiner Jenő, dr. Szediák

Ödön, dr. Szelle Károly. Háznagy: Körössy Mihály. Igazgató: Betöltetlen. Szakosztály-vezetők: Atlétika: Schwelengraber Kálmán. Futball: Pálinkás Kálmán. Torna: Groszmuk József. Tennis: Lőrincz József, Old-boy: dr. Korányi Barna. Ifjúsági: Pfeiffer László. Uszás, téli sport: Seiler László. Választmány: Apponyi Gyula, Balajthy Béla, Balajthy István, Bartolfi András, Becker Vilmos, Behm Béla, Csenka Gábor, Czégka Tibor, Drescher Ferenc, ifj. Diószeghy József, Duffner Béla, dr. Fetter Elemér, Fock Béla, Fritz Sándor, Hendl János, Horváth József, Jarmatzky Zoltán, Kádas Tibor, Kalmár László, Kelly Zsigmond, Kiss Tamás, Kornis Árpád, Kristvóry Gábor, Liebhardt Károly, Mártha Andor, Nádor István, Neidenbach Ödön, Ordelt László, Pálfi Gyula, Páll Jenő, Pfeiffer Sándor, Prokopetz Emil, Rodler Géza, Schäfer János, Somlay László, Tefiert Lajos, Török Pál, Vámos Miklós, Wendt László, Zierher József. Pótválasztmány: Baký Károly, Döme Ferenc, Gruber Imre, Kardos Gyula, Karátsanyi György, Puskás Lajos, Reinhardt László, Rotter Alfréd.

Románia is benevezett a futballolimpiászra

Rómában felépül a világ legnagyobb arénája — Telefoninterjú a FIFA főtitkárával

(Az Aradi Közlöny budapesti munkatársától.) A jövő esztendőben végre tető alá juttatják a nagy tervet, temérdek futballrajongó régi óhaját: megrendezik a futball világbajnokságokat. Mint ismeretes, amióta az olimpiász nem szerepel a labdarugás, azóta a világ legjobb csapatainak nem nyílt alkalma arra, hogy ilyen nagyszabásu közös tornára gyűljenek össze.

A futball világbajnokságot Olaszország rendezi és természetesen, hogy ez olyan támogatásban részesült az illetékes körök részéről, mint a sport általában Olaszországban. A nagy verseny grandiózitását jellemzi, hogy Róma városa az olimpiász céljaira készülő stadion felépítéséhez már eddig

800.000 lírát bocsátott a rendezők rendelkezésére.

A tervek szerint a már épülő stadion 100.000 ember befogadására lesz alkalmas és így joggal elmondható róla, hogy ez lesz a világ legnagyobb sportarénája.

Az olaszok a megtisztelő megbízatást nagyon is komolyan vették, Olaszországból érkező hírek szerint

a futball-olimpiászt maga Viktor Emánuel olasz király és Mussolini nyitják meg ünnepélyesen.

Miután a nevezési zárlat március elsején lejárt, telefonon kérdést intéztünk Schreicker Ernő dr.-hoz, a FIFA vezértitkárához. A 900 kilométeres távolság ellenére is szinte hallottuk a készülékben kitörő örömet, amikor a következőket mondotta:

— Óriási siker! Már 25 állam nevezése érkezett meg és ez már maga is olyan rekord, amintőre a futball történetében még nem volt példa, hiszen a legutóbbi párisi olimpiászon is csak 23 állam vett részt. Ez a nevezési lista azonban még nem végleges, bár így is azt igéri, hogy nagy, klasszikus versenyek lesznek. A világbajnoki címre

a legesélyesebb aspiráns az Európa-bajnok osztrák „Wundermannschaft.”

Meg kell cáfolnom azokat a híreket, amelyek szerint Ausztria csak feltételesen nevezett be a világbajnoki küzdelmekre, Németország is felhagyott tartózkodó álláspontjával és husz emberből álló válogatott gárdát küld Rómába. A világbajnoki tornának valóságos attrakciója is lesz.

Haiti válogatott csapatának bemutatkozása

és azt hiszem, megismétlődik a párisi csoda, amikor az addig ugyszólván teljesen ismeretlen Uruguay nyerte meg a világbajnokságot.

A teljes nevezési névsor a következő: Ausztria, Amerika, Belgium, Brazília, Csehszlovákia, Chile, Egyiptom, Franciaország, Hollandia, Haiti, Írország, Jugoszlávia, Kuba, Lengyelország, Luxemburg, Lettország, Magyarország, Mexikó, Németország, Olaszország, Portugália, Románia, Svájc, Svédország, Spanyolország, Törökország.

Szó van még arról is, hogy a világbajnoki tornán megjelenik Anglia csapata is és így egyedül az európaiakra neheztelő délamerikaiak maradnak távol az olimpiászról.

Hamis győzelmi jelentés miatt vizsgálatot indítottak a bucaresti-i CFR ellen

A francia labdarugószövetség sem tud semmit a bucarestiek 13:0-ás győzelméről

Bucurestiből jelentik: A CFR rövid lélegzetű francia turája véget ért és a csapat utban hazafelé. A bucaresti-iek utolsó mérkőzésüket Rennesben, a Stade Rennais KC ellen 7:0 arányban veszítették el, ami kínos felütést keltett, annál is inkább, mert a CFR vezetősége Nantesből azt jelentette, hogy a Nantes együttesét 13:0-ra győzte le. Ez a nagy eklektikus gyanus volt a labdarugószövetségnek, amely rövid táviratváltás után megállapította, hogy a vasutasok nantesi 13:0-ás győzelméről sem a francia sajtó, sem a francia szövetség nem tud semmit. A misztikus győzelmi jelentés ügyében a szövetség vizsgálatot rendelt el a CFR ellen, mely az előjelekből ítélve, készületlenül indul el balsikerű turnéjára.

O A Vulturul ségai sportegyesület azzal a kérelemmel fordult a városvezetőséghez, hogy ismét sportpályájának bérletét a régi feltételek mellett ujjítsák meg. A városvezetőség eleget tett a kérésnek és a kedd délutáni ülésen úgy határozott, hogy további három évre bérbe adja a területet a Vulturulnak, három havi felmondással.

O Az A. V. M. S. E. táncos teastje. Az A. V. M. S. E. e hó 11-ikén, szombaton este 9 órai kezdettel, a Fehér Kereszt-kávéház összes termeiben, táncos teastélyt rendez, mely szépségversennyel lesz egybekötve. Belépti díj nincs, csupán a 20 lejes tea-jegy megváltása kötelező.

O Nagyszerűen sikerült a Crisana vívóakadémiája. A Crisana Kabos Endre és Gerschich Aladár magyar olimpikonok részvételével fényesen sikerült vívóakadémiát rendezett.

Elsőrendű, szárazbűnk-, cserhasáb és dorong
tűzifa, előnyös árban beszerezhető**Kornis Testvérek R.-T.-nál**
ARAD, Str. ALEXANDRI 1. (v. Salacz-u.) Telefon 501

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Hetenkint száz millió lejt törleszt a CFR. a tartozásaira minden egyes igazgatóság területén

Oriási jelentőségű határozat

Az ország egész lakosságára nagyjelentőségű és örvendetes határozatot hozott a CFR központi igazgatóságának pénzügyi bizottsága. A kormányhoz közelálló Argus tegnapi jelentése szerint

a CFR pénzügyi bizottsága az államvasut adósságainak kitűztetéséről úgy döntött, hogy azokat heti részletekben egyenlíti ki.

Közelebbi adatok még hiányoznak arról, hogy a CFR hány évre visszamenőleg felgyűlt tartozásait egyenlíti ki, de már nyilvánosságra került, hogy az államvasut számára épített házakért és egyéb dologi kiadásokért keletkezett adósságokra vonatkozik elsősorban ez az elhatározás. A jelentésből hiányzik az, hogy a *kártérítési összegeket* ugyanilyen módon fizeti-e ki a CFR.

Az államvasut pénzügyi bizottsága heti fizetési listákat fog összeállítani és az azokra rávezetett hitelezők számára minden vasut-igazgatóság területén

hetenkint száz millió lejt fizet ki.

Ezeket a hetilistákat a CFR vezetősége is aprobálja. Külföldi adósságait idegen valutákban egyenlíti ki a vasut. A fizetéseket a Banca Nationala utján teljesíti a CFR, amely mindennap befizet bizonyos összeget a Nemzeti Banknál levő, direkt e célra nyitandó folyószámlára.

Aradon és környékén igen jelentékeny összegekkel tartozik az államvasut és ha ezt a megnyugtató elhatározást végre is hajtják, akkor sokszázmillió lejhez jutnak az iparosok, kereskedők, az építési vállalkozók stb., akik évekre visszamenőleg alig bírtak valamit megkapni a CFR-rel szemben fennálló követeléseikből. Ez alkalomból újból hangsúlyozzuk, hogy az illetékes hivatalok és társadalmi intézmények vezetőinek minden lehető el kell követni a CFR igazgatóságának Aradra való visszahelyezése érdekében, mert akkor könnyebben hozzájutnak járandóságaihoz a CFR itteni hitelezői.

Legfelsőbb bizottságot alakítanak a román állam pénzügyel- nek állandó ellenőrzése céljából

A kormányhoz közelálló bucuresti-i forrás jelentése szerint Madgearu pénzügyminiszter tegnap teljesen váratlanul új törvénytervezetet nyújtott a képviselőház elé, amely az állami kiadásokkal nagyon szigorúan takarékoskodó bizottság megszervezéséről szól. Az öt szakaszból álló törvény által megalkotandó egészen új bizottság tagjai: a pénzügyminiszterium könyvelési osztályának főnöke, a pénzügyminiszterium vezértitkára, az állami könyvelőség vezérigazgatója, az állami alapok igazgatója és más fontos hivatalok vezetői. A bizottság feladata: a legteljesebb takarékoság kerestülvitele Románia összes közhatóságainál és általában az állam minden életmegnyilvánulásában.

A minimálisra fogja lecsökkenteni az összes állami, személyi és anyagi kiadásokat, megakadályozza azt, hogy nem elég fontos állami állásokat betöltsenek, ellenőrzi az állam és a közintézmények nyilvános árlejtéseit, vigyáz arra, hogy a közpénzekkel takarékosan bánjanak és hogy a közpénzek elköltése miatt felmerült reklamációknak a hatóságok érvényt szerezzenek.

Általában az összes miniszteriumok alá tartozó hivatalok költségvetésének és a törvények alkalmazásának ellenőrzését ez a bizottság végzi. Intézkedései és határozatai csak a minisztertanács döntése után hajthatók végre, de előbb a pénzügyminiszter aprobálja azokat és azután határoz a minisztertanács s a döntések a hivatalos lapban nyilvánosságra is kerülnek.

Az aradi Mezőgazdasági Kamara március 9-én nagy apaállatvásárt rendez Aradon, amely alkalommal az összes aradmegyei falvakból bejönnek az érdeklődők, hogy szükségleteiket itt beszerezzék. A vásáron a meg nem felelő apaállatokat az aradi exportőröknek adják el.

Uj ármaximálások Aradon. Az aradi kereskedők és a bérkocsitulajdonosok azzal a kéréssel fordultak a városvezetéshez, hogy hívják össze mihamarább a városi ármaximáló bizottságot, mert a jelenlegi árak már nem felelnek meg a tényleges helyzetnek. A városvezetés a beérkezett kérelmek alapján valószínűleg március hó 15-ig összehívja az ármaximáló bizottságot.

A budapesti Magyar Általános Takarékpénztár 1932-es mérlegével meg lehetnek elégedve az intézet részvényesei. Láthatják belőle, hogy ezekben a nehéz időkben is eredményes munkát tudott végezni a takarékpénztár vezetősége, úgy, hogy nemcsak az anyaintézet, hanem 10 budapesti és 22 vidéki fiókja is mind nyereséget mutathat ki a mérlegében. A takarékpénztár körben megnyilvánuló bizalom jele, hogy a betétállomány több mint 60 százaléka takarékkönyvekre elhelyezett kisösszegű betétekből áll. A takarékpénztár igazgatósága március 4-én tartott ülésében megállapította az 1932. üzletév mérlegét, amely 614.763,78 pengő tiszta nyereséggel zárult, miután az intézet a vállalati nyugdíjpénztárnak az év folyamán mérlegen belül oca 150.000 pengőt átutalt és miután 368.095,81 pengőt veszteségek leírására fordítottak. Az igazgatóság a március 18-ra egybehivandó 51. rendes közgyűlésnek javasolni fogja, hogy osztalék fejében részvényenként 1 pengő kerüljön kifizetésre, a tartalékalap növelésére, úgy mint tavaly, 100.000 pengő fordítással. A mérleg adatai az intézet jelentékeny mobilitását tüntetik fel. A betétállomány 42 millió 413.839,14 pengő, amely betétösszegekből 60,5 százalékos betétkönyvecskékre elhelyezett betétekre esik. A takarékpénztár a betéteket mindenkor felmondás megkivánása nélkül, haladéktalanul kifizette. A takarékpénztár az 1932. évben 336 millió pengő összegű váltót számított le. A váltótárca és az adósok tétele 56.929.851,83, amelyből 30 millió 674.240,17 a váltótárcára és 26.255.611,66 az adósokra esik. Az intézet mobilitását igazolja, hogy a betétállománnyal szemben a készpénzállomány és a mindenkor készpénzzé tehető bankári követelések összege a váltótárcával együtt egymagában is a betétállomány 86 százalékát teszik ki. A mérleg egyéb mobilizálható tételeivel együtt pedig a mobilitás több mint 100 százalékos. Az intézetnek Budapesten 5. vidéken 18. összesen tehát 23, tulnyomórészt bérház-ingatlana van.

A legkülönösebb vámcsalást fedezték fel most a galati-i kikötőben. Schapirstein Testvérek iasi-i posztógyárosok félvaggon desztillált olajat hozattak Hollandiából és a feladó cég a küldeményre olaj helyett „állati zsiradék”-ot írt. A desztillált olaj vámjá mázsánként 1600 lej, az állati zsiradéké pedig 400 lej, tehát mázsánként 800 lej, a félvaggon után pedig 40 ezer lej a vámmegtakarítás. A csalást felfedezték és az illetékes vámfelügyelő hivatalos jegyzőkönyve alapján, a királyi főügyészség bünvádi eljárást indított az említett posztógyárosok ellen, akiket természetesen igen jelentékeny összegű vámbírsággal is sújtanak.

Csökkentik az aradi szállodák városi taksáját

Aradváros állandó választmányának ülése

A közelmúltban foglalkozott az Aradi Közlöny az aradi szállodatulajdonosok együttes akciójával. Amint ismeretes lapunk olvasói előtt, az aradi szállodatulajdonosok azzal az együttes kérelemmel fordultak Aradváros vezetőségéhez, hogy legalább is *harminc százalékkal csökkentse a város azt a városi taksát*, amelyet minden egyes szállodai vendég után a szállodatulajdonosoknak meg kell fizetniük.

Aradváros állandó választmányának kedden délutáni ülésén foglalkozott a szállodatulajdonosok együttes kérelmével. Az ügyet Berzovani János pénzügyi tanácsos ismertette az állandó választmány tagjaival, kifejtve, hogy az aradi szállodatulajdonosok évi pauszál-összeget fizetik eddig is az idegenforgalmi taksára. A városvezetés tárgyalása során olyértelmű vélemény alakult ki, hogy a szállodatulajdonosok kérelmét valóban méltányosan kell elbírálni, mert az utóbbi években Arad idegenforgalma rendkívül megcsappant és így a szállodatulajdonosok sem rendelkeznek ma már olyan jövedelemmel, mint a múltban. Mielőtt azonban az állandó választmány ebben a kérdésben döntene, elhatározták, hogy egy városi bizottságot küldenek ki a kérdés alap és részletes áttanulmányozására. Az állandó választmány a kérdés szakreferensén kívül dr. Velcsov Géza alpolgármestert és Borneas Gyula dr. választmányi tagot bizta meg, hogy lépjenek érintkezésbe az aradi szállodatulajdonosokkal és velük egyetértőleg állapítsák meg azt a mérséklési kulcsot, amelyet a város mai pénzügyel ebben a kérdésben megengedhetnek.

Az Aradi Háztulajdonosok Szövetsége a beérkezett panaszok folytán elhatározta, hogy az 1932. és 1933-ra esedékes, a kincstár által fizetendő lakbér-differenciák sürgős kiutalása tárgyában Bucurestiben személyesen eljár. Felhívja ennek folytán azon aradi háztulajdonosokat, akiknek a kincstár elleni követelése a mai napig kiegyenlítést nem nyertek és annak kiegyenlítését kívánják, hogy evégből a szövetségi irodában (Strada Ilarie Chendi 13.) a délutáni órákban megjelenni szíveskedjenek.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

FELHÍVÁS!

Varga Aladárné Akác-uca 11. sz. a. üzletét átveszem. Kérem a hitelezőket, követeléseiket 3 napon belül jelentsék be, mert későbbi bejelentések nem lesznek figyelembe véve.

Salamon Sámuelné,

Arad, volt Nagy Sándor-uca 3.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerőseimnek és jóbarátaimnak, akik szeretett feleségem végtisztességén megjelenésükkel fájdalommat enyhítették, hálásan mondok köszönetet.

792

Remszing Vendel.

500-as motorkerékpárok gyári, új kivitelben, mig a készlet tart, 20.000 lejért lesznek kiárusítva. A KALMAN Auto & Motorabteiling A R A D. Piata Catedralul No. 5.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, MÁRCIUS 8.

Bucuresti. 13: Gramofon. 14: Gramofon 18: Rádiózenekar. 20:40: Gramofon 21: Fuvolaszólók 21:40: Zongoraszó. 22:05: Hegedűszóló. 22:35: Jazz. — Budapest I. 10:15: Az I. honvédségvalogezred zenekara. I: Déli harangszó 1:05: Kaposváry Zsolnay Lajos és cigányzenekara. 4:30: A rádió diákkézfőnöke. „Színek a természetben”. „Alduma”. 5: „A háztartásról”. Vizváry Mariska előadása. 6: Ifjúságunk a mikrofon előtt. 7: Olasz nyelvoktatás. 7:30: Guttenberg György jazz-zenekara az Ostende-kávéházból. 8:15: „Párisi emlékek” Horánszky Lajos előadása. 8:45: A Waldbauer-Kerpely-vonósnégyes hangversenye. 12: Somogyi Lajos francianyelvű előadása. „L'histoire d'une alliance franco-hongroise”. 12:15: Kiss Lajos és cigányzenekara a Baross-kávéházból. Vargha Imre énekszámával. — Bécs. 12:30: Könnyű zene. 13:40: Wagner: Tristan és Izolda. nyitány és Izolda halála. gramofonon. 14:10: Művészlemezek. 16:20: Beethoven: D-dur zongoraszonáta. op. 28. 17:50: Geiger-zenekar hangversenye. 21:45: Könnyű zene. 23:40: Macho-zenekar hangversenye. — Belgrád. 12: Gramofon. 13:05: Könnyű zene. 16: Gramofon. 17: Könnyű zene. 20:30: Gramofon. 21: Énekhangverseny. 21:30: Zágráb. Utána: Gramofon. — Berlin. 16:35: Dalok. 17:30: Szórakoztató zene. 19:05: Bach Emánuel ismeretlen zongoraművei. 20:15: Népdalok. 20:45: Tarka-est. 21:55: Szórakoztató zene. 23: Hírek. Utána tánczene. — Kassa. 12:30: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 17:10: Zenekari hangverseny. — Lipcse. 13: Zenekari hangverseny. 20:30: Katonazene. 22:25: Beethoven: C-dur szimfonia. — Milano. 18: Énekhangverseny. 20: Gramofon. 20:35: Kávéházi zene. 21:30: Szimfonia. Utána zenekari hangverseny Mor. Ostrava. 11:10: Katonazene. 19:10: Gramofon. 19:25: Énekhangverseny. — Pozsony. 12:05: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 18:10: Gramofon.

Csak a legújabb rádiót vegye!...

Megérkeztek az **R. C. A. rádió**

1933. típusai.

Szenzációsak, haligassa meg.

Lerakat: 776

M. WEISZ & Co, Bulev. Regina Maria No. 11.

Róma. 18:30: Ének- és zenekari hangverseny. 21:45: Szimfonia vagy operaelőadás. — Svájc. Aleman adó. 13:40: Gramofon. 16:30: Könnyű zene. 18: Spanyol népies zene. 20:15: Szimfonikus hangverseny. — Varsó. 13:10: Gramofon. 17: Gramofon. 18: Jeritza Mária-gramofonlemezek. 19:25: Könnyű zene. 23:15: Tánczene.

CSÜTÖRTÖK, MÁRCIUS 9.

Bucuresti. 13: Gramofon. 14: Gramofon. — Budapest I. 10:15: Hangverseny. 1: Déli harangszó. 1:05: Házikvintett. 5: „A komáromi kisfiú”. Somody Pál ifjúsági felolvasása. 6:30: Ráciz Béla és cigányzenekara. 7:15: „Kiárusítások és vásárok”. Dr. Urbányi János előadása. 7:45: Engel Iván zongorázik. 8:30: A rádió külügyi negyedőrája. 8:45: Szimfonia előadás a stúdióból. „Coriola-

Tragédia 5 felvonásban. Irta: Shakespeare. Fordította: Petőfi Sándor. 10:45: Másfélóra szórákzóztató zene. 12:15: Károlyi Árpád és cigányzenekara a Spolarich-kávéházból. Budapest II. 6-6:30: Gramofonlemezek. — Bécs. 12:30: Bert Silving hangversenye, kezdődik Erkel: Hunyadi László nyitányával. 13:40-15: Gramofon. 16:35: Brahms: Szólónégyesek. 18: Toscanini Arturo és a newyorki fiharmonikusok gramofonon. 21:05: Zenekari hangverseny. 23:10: Tánczene. Belgrád. 12: Gramofon. 19:30: Francia párbeszéd. 20: Rádiózenekar hangversenye. 23: Hírek. Utána: Cigányzene. — Berlin. 19:05: Ariák és dalok. 17:30: Vonósnégyesek. 19:05: Szórakoztató zene. 20:50: Schubert: D-dur miséje. 21:20: Tánczene. — Borszóló. 12:50: Könnyű zene. 15:05: Régi operetektől. 18:30: Brahms csellóművei. 20:30: Népies zene. 22:30: Énekhangverseny. Utána: Eszperantó nyelvű előadás. Königswusterhausen. 13: Strauss-és Millöcker-operettek gramofonon. 15: Berlin. Könnyű zene. Utána: Könnyű zene. — Lipcse. 13: Könnyű zene. 14:15: Gramofon. 17: Könnyű zene. 20:30: Népies zene. 22:45: Zongoraverseny. — Milano. 18:10: Zenekari hangverseny. 20: Gramofon. 21:25: Dante-kötemények. 22: Operaelőadás. Pozsony. 12:05: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 18:50: Gramofon. 19:25: Gramofon. 20:40: Különböző nemzetek dalai. — Radio Paris. 22: Sardou: Madame san Gene. szimfonia. — Róma. 18:30: Rádiózenekar hangversenye. 21:15: Gramofon. 21:45: Szimfonikus hangverseny. — Svájc. Aleman adó. 13:40: Gramofon. 17: Rádiózenekar hangversenye.

PILISINÉ helyezte át.

kozmetikai szalonját a Verbos-házba, a Minorita templommal szemben

Modern szépségápolás, mindenféle szépséghibák szakszerű eltüntetése. — WEINFELD SANDORNE közreműködésével.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést, szövegét, amely eredeti alakjában nem közzétehető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

Szórakoztató partner

Leanne két középkori uridő olyan vidéki, igazi uriembernek, helenként egyszer, kinek módjában volna kis anyagát áldozatot hozni. Választ „Külön-külön is” jelgére. Választ kérem a lapban jelezni. 807

ALKALMAZÁS.

Ügyes, jómegjelenésű

akvizitőr felvétetik.

Cimeket és ajánlatokat az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk.

LAKÁS.

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

UNDERWOOD IRÓGÉP. Biedermayer kredenc. komplett uriszoba. háló. ebédlő. szalon. konyha berendezés. zongorák. fotelok. faragott garnitúrák. fall vitrinek. komód ágyterítők. stórcék. perzsaszőnyeg. perzsakabát. férfiruha. ezüst és porcellán dísz tárgyak. utazó bundák. festmények. porszívógép stb. eladók SALGONÉ bizományi üzlete. Str. Horia I. (Széchenyi-ucca.) euman palota. 1000

ARANYAT, EZÜSTÖT, BRILLIANST, szőnyegeket, antik festményeket és porcellán, hálósobákat, varrógépeket, készpénzért veszünk. COMISIO biz. üzlet. Bul. Reg. Maria 13., Dacia kávéház mellett.

ONÉMET tölgyfaebédlő, bécsi szongora eladó v. Zrinyi ucca 12.

KÉSZPÉNZÉRT VESZÉK hálóberendezéseket, fotelokat, szécsionokat, szőnyegeket, fogaranyat, ezüsttárgyakat, antik órákat, szőnyegeket. — KERESÉK megbízóim részére márkás festményt, antik fotelokat, márkás porcellánokat, ebédlő-perzsaszőnyegeket, összekötő szőnyegst. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia I. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota.

MACULATURA-papír 5 kgros csomagokban igen olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Copyng office: leíró, sokszorosító iroda. — írógépén készült körlevelek hatásosak **SZEGFÜ** írógépüzlet a főpostával szemben. — Telefon 111.

Nagyobb takaréktűzhely két sütővel megvételre kerestetik.

ANTIC bizományi üzlet Str. Eminescu 8. 818

ÜZLETEK.

KERESÉK egyszázezer lej kölcsönt elsőrangú biztosíték mellett. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 812

AZONNALI belépésre társ kerestetik jömeneteli trafikhoz. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 804

ÜZLETHELYISÉG a v. Szabadság-tér sarkánál, azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Zálogházat nem a lényegtelen kama-diferencia, hanem a nagyobb kölcsön fontos. A velem üszekötésben álló tomesvári zalogház folytatja még a legmagasabb és így a legolcsóbb kölcsönt ériek-tárvakra. — zalogtárgyakat továbbításra, zálogcsúdlákat prulongálásra 10-lejért átveszek. AGENTURA E. WEISZ Bulevardul Regele Ferdinand No. 52. II. 819

Közkívánatra, Erdély közönségének általános óhajára második kiadást rendezünk a

„Legújabb Magyar Szakácskönyv”-ből,

mert az első kiadásunkat az utolsó darabig valósággal szót-kapkodta a közönség.

Aki tehát az első kiadásban nem vett részt, annak módot adunk arra, hogy ezen minden idők legolcsóbb és legkitűnőbb 260 oldalas szakácskönyvet **25 lejért** bérmentve megszeresse, amennyiben rendelését legkésőbb március hó 10-ig kiadóhivatalunkban Arad, volt Tabajdy-ucca, Neuman-ház előszóval (írás nem kell) feladja.

FIGYELEM! Soha többé nem lesz rá alkalom, hogy egy minden más országban 300 lejért árusított könyv 25 lejért kerüljön forgalomba, mert ennyi pénzért még a hozzávaló tiszta papiros sem szerezhető be. Eljén tehát ezzel a többé vissza nem térő lehetőséggel és rendelje meg idejében 25 lejért a 260 oldalas **Legújabb Magyar Szakácskönyvet** Vidékiek küldjenek postautalvánnyal 25 lejt, melynek ellenében bérmentve megküldjük a Szakácskönyvet.

708 Erdélyi Friss Újság, Arad.